

INSTRUCTIEHANDLEIDING

DVD-SPELER Modelnr.: DVD330





LET OP: OPEN NOOIT DE BEHUIZING OF ACHTERKANT VAN DIT APPARAAT, WANT DAN IS ER KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK.

DIT APPARAAT BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GEREPAREERD. LAAT REPARATIE OVER AAN DAARVOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL.

Op de achterkant van deze handleiding staan grafische symbolen. De betekenis van de symbolen luidt als volgt:

De bliksemschicht met een pijl in een driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van gevaarlijke niet-geïsoleerde spanning in het product die mogelijk een elektrische schok bij personen kan veroorzaken.



Een uitroepteken in een driehoek geeft aan dat er onderhoudsinstructies staan in de bij het apparaat behorende documentatie.



WAARSCHUWING: STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, ZO VOORKOMT U BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

WAARSCHUWING

- * Bewaar het product in de oorspronkelijke verpakking als u het gedurende lange tijd niet gebruikt.
- * Bewaar het product in een goed geventileerde en koele ruimte.
- * De panelen aan de bovenkant en achterkant van de DVD-speler kunnen warm worden als u het apparaat lang achter elkaar gebruikt. Dit is geen mankement
- * Verwijder de disc niet terwijl deze wordt afgespeeld. Zo voorkomt u dat de lens en disc beschadigd raken.
- * Duw nooit tegen de disc-lade, maar druk op de openen/sluiten-knop aan de voorkant van het apparaat of op de afstandsbediening om de disc-lade te openen of te sluiten.

 Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to laser beam	LASER SAFETY This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eye. THIS IS A CLASS-1 LASER PRODUCT USE OF CONTROLS, OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS LASER LIGHT BEAM EXPOSURE.
--	--

LET OP:

Open nooit de behuizing van dit apparaat, want dan is er kans op een elektrische schok. Laat reparatie over aan hiervoor gekwalificeerd personeel.

Lees deze handleiding goed door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

OPMERKINGEN OVER HET GEBRUIK VAN DE DVD-SPELER

Plaats de speler niet op een van de volgende locaties:

In de volle zon of naast apparaten die warmte afgeven, zoals de verwarming, kachels, ovens of andere apparaten die warmte genereren.

Boven op andere apparaten die warmte afgeven.

Stoffige plekken, of locaties met onvoldoende ventilatie of hoge luchtvochtigheid, instabiele locaties of locaties waar het apparaat kan gaan trillen of blootstaat aan regen of water.

Dicht bij een krachtige luidspreker of op dezelfde standaard als de luidspreker. Bescherm het apparaat tegen stoten, zodat het goed blijft werken.

Gebruik geen discs die bekrast of krom zijn. Het apparaat kan anders beschadigd raken.

OPMERKINGEN OVER DE VOEDING

De vereiste voeding is AC 110-240 V 50/60 Hz

Als u dit apparaat lange tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact. Om de levensduur te verlengen, moeten er tussen het aan- en uitzetten minstens tien seconden zitten.

DVD-SPELER

1. Volledig compatibel met DVD, SVCD, VCD, MP3, CD-R en CD-RW met hoge foutcorrectie.
2. Kan foto-CD's lezen voor het weergeven van digitale foto's.
3. 10-bits digitale videoconverter, de resolutie is meer dan 500 lijnen.

4. 24-bits/96 KHz digitale audioconverter, hoogwaardige geluidseffecten, professioneel hifi-niveau.
 5. Videocomponent uitgangssignaal S-video-uitgang, composite video-uitgang
 6. 8 talen, 32 ondertitelmodellen, keuze uit meerdere hoeken.
 7. Diverse opties voor weergave op het tv-scherm, en de mogelijkheid om favoriete gedeelten van een verhaal te bekijken.
 8. Slimme upgrade van volledige functie.
 9. Kan MP3+G afspelen en converteren
192 KHz/24 digitaal/analooog
(D/A-) converter
- Deze nieuwste conversietechnologie komt overeen met 96 KHz samplingsoftware (tweemaal zo hoog als CD) en 24-bits gegevens, waardoor u een perfecte geluidskwaliteit krijgt zonder vervorming.

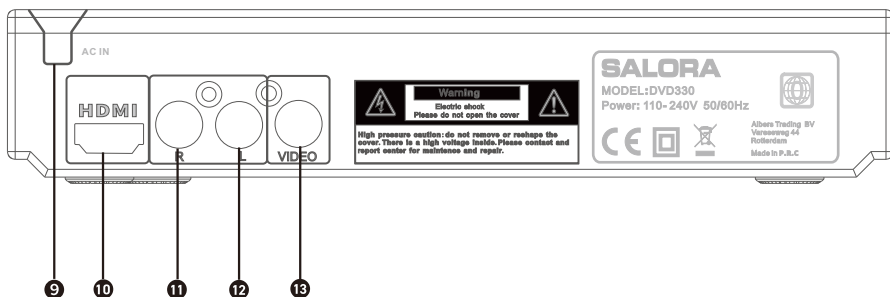
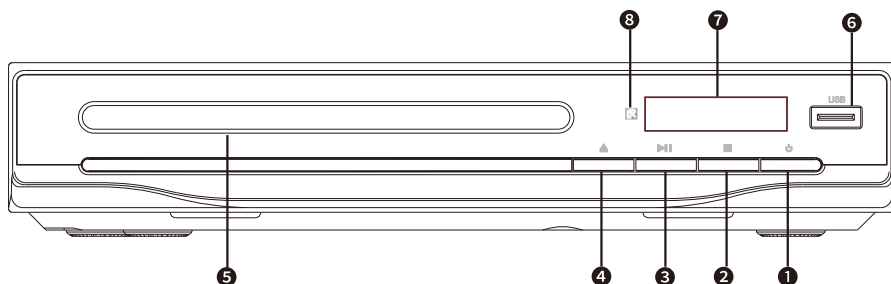
Component video-uitvoer

Dankzij component video-uitvoer geniet u van het echte DVD-effect.

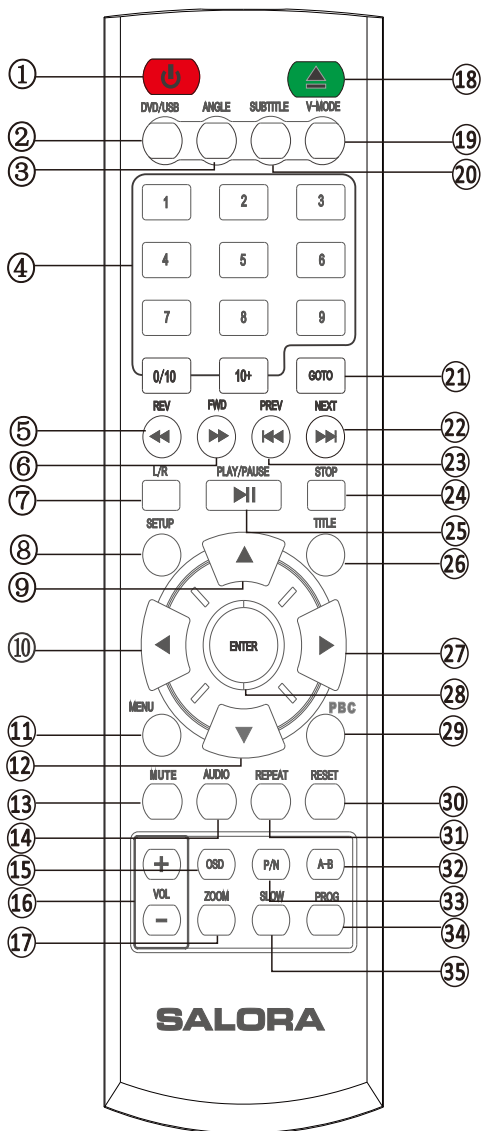
Overbelastingsbeveiliging van de laserkop.

De laserkop is het belangrijkste en meest kritieke onderdeel van het hele apparaat; de prestaties van de laserkop houden direct verband met de levensduur en de foutcorrectiefunctie van het complete systeem. Als een gewone DVD-speler een bekraste disc of een niet-standaarddisc leest, is de intensiteit van de laser 2-4 keer of zelfs 20 keer hoger dan normaal, waardoor de levensduur van het apparaat veel lager wordt. Dit apparaat is uitgerust met een unieke overbelastingsbeveiliging. Hiermee wordt de laser gelijkmatig van stroom voorzien, waardoor de levensduur van de laserkop veel langer wordt.

FUNCTIES EN WEERGAVE VAN HET VOOR- EN ACHTERPANEEL



- | | |
|----------------|---------------------------|
| 1. POWER | 8. REMOTE SENSOR AC INPUT |
| 2. STOP | 9. AC POWER |
| 3. PLAY/PAUSE | 10. HDMI OUTPUT |
| 4. EJECT | 11. AUDIO R OUTPUT |
| 5. DVD DOOR | 12. AUDIO L OUTPUT |
| 6. USB PORT 7. | 13. VIDEO OUT |
| 7. DISPLAY | |



1. POWER
2. DVD/USB
3. HOEK (ANGLE)
4. NUMMERTOETSEN
5. REV
6. FWD
7. L/R
8. SETUP
9. UP
10. LEFT
11. MENU
12. DOWN
13. MUTE
14. AUDIO
15. OSD
16. VOLUME (+/-)
17. ZOOMEN
18. EJECT (OPEN/CLOSE)
19. V-MODUS
20. ONDERTITEL (SUBTITLE)
21. GO TO
22. VOLGENDE (NEXT)
23. VORIGE (PREV)
24. STOP
25. AFSPLEEN/PAUZE (PLAY/PAUSE)
26. TITEL (TITLE)
27. RIGHT
28. ENTER
29. PBC
30. RESETTEN
31. HERHALEN
32. A-B
33. P/N
34. PROG.
35. SLOW

VOORBEREIDING

1. Accessoires

1x afstandsbediening, 1x RCA-audiokabel, 1x HDMI-kabel, 1x gebruikershandleiding, 2x batterij voor de afstandsbediening (controleer bij het openen van de verpakking of alle accessoires aanwezig zijn).

2. De batterij in de afstandsbediening installeren

Plaats twee batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteiten in de juiste richting worden geplaatst. Tussen de afstandsbediening en het apparaat mogen zich geen grote obstakels bevinden.

HET SYSTEEM AANSLUITEN

Wanneer u dit apparaat op andere onderdelen aansluit, moeten alle apparaten uitgeschakeld zijn. De audio/video-kabels moeten volgens kleur op elkaar worden aangesloten en stevig worden aangedrukt.

- * Geel naar het video-aansluitpunt
- * Wit naar het audio-aansluitpunt
- * Rood naar het audio-aansluitpunt

AFSPEELMODUS INSTELLEN

Als u vindt dat het beeld niet het gehele scherm vult, of als u geen kleuren ziet, selecteert u PAL, NTSC of auto door op N/P te drukken.

In de TV-modus kunnen DVD-discs het beeld in verschillende verhoudingen ondersteunen. De verhoudingen van uw discs worden dan aangehouden.

Selecteer Normal/Full, en Wide screen in de systeeminstellingen. Doe het volgende: Druk op <SETUP> om naar de General Setup te gaan, druk op <PLAY>, selecteer met de pijltoetsen omhoog/omlaag de TV-modus. Druk vervolgens op de toetsen links/rechts om Normal/Full of Wide screen te selecteren. Druk tot slot op <PLAY>.

BASISBEDIENING

Als het systeem helemaal is aangesloten, is het apparaat klaar voor gebruik. Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u het nog het volgende doen:

1. Zet de tv aan en selecteer de AV-modus. Als u een S-video-aansluiting heeft, selecteert u de S-video-modus.
2. Schakel uw versterker in als u die heeft aangesloten en selecteer AC-3- of DVD-modus.
3. Zet de DVD-speler aan.

Als de lade geen disc bevat, wordt NO DISC weergegeven op het scherm.
Stap 1: Druk op EJECT (OPEN/CLOSE), de lade wordt automatisch uitgeschoven.

Stap 2: Leg een disc op de lade en druk opnieuw op EJECT (OPEN/CLOSE) om de lade te sluiten. De disc wordt links bovenin het scherm getoond en ook op het scherm weergegeven.

DISC AFSPELEN

Zodra de disc is gelezen wordt het afspelen automatisch gestart.

*Als het een DVD is, wordt het DVD-menu of titelmenu weergegeven.

*Als het een CD is, worden de tracks op volgorde afgespeeld.

Druk op PLAY/PAUSE om het afspelen te onderbreken, en druk hier opnieuw op om het afspelen te hervatten.

Druk op PREV om het vorige item of hoofdstuk te kiezen.

Druk op NEXT om het volgende item of hoofdstuk te kiezen.

Druk op F. FWD. om de DVD-disc 2X, 4X, 8X, 20X sneller vooruit te spoelen.

Druk op F. FWD. om een ander type disc 2X, 4X, 8X, 20X sneller vooruit te spoelen.

Druk op F. REV. om de DVD-disc 2X, 4X, 8X, 20X sneller terug te spoelen.

Druk op F. REV. om een ander type disc 2X, 4X, 8X, 20X sneller terug te spoelen.

Druk op STOP om het afspelen van de disc te stoppen en de positie te onthouden. Druk op PLAY om het afspelen weer te starten vanaf de onthouden positie. Druk nogmaals op STOP om het afspelen te stoppen.

SCHERMWEERGAVE

Als u een DVD afspeelt, drukt u op OSD op de afstandsbediening:

De eerste keer op OSD drukken.

De tweede keer op OSD drukken.

De derde keer op OSD drukken.

De vierde keer op OSD drukken.

P/N

Druk elke keer op P/N om NTSC, PAL, automatische weergave op het scherm te selecteren.

(Doe dit wanneer het afspelen is gestopt.)

ONDERTITEL (SUBTITLE)

Met deze functie kunt u verschillende talen voor de ondertiteling kiezen (maar liefst 32 talen, maar alleen voor discs die gecodeerd zijn voor meerdere ondertitels). Druk op SUBTITLE om de gewenste taal te selecteren. Kies bijvoorbeeld taal 2 Engels uit 8 opties.

HOEK (ANGLE)

Als u sportwedstrijden, concerten of theaterprogramma's bekijkt, kunt u ANGLE op de afstandsbediening ingedrukt houden om verschillende kijkhoeken te kiezen voor hetzelfde beeld (deze functie werkt alleen voor discs die gecodeerd zijn met meerdere hoeken).

AUDIO

U kunt kiezen uit 8 talen (4 talen voor CD).

Druk op LANGUAGE om de taal te selecteren (deze functie werkt alleen voor discs die gecodeerd zijn met meerdere talen).

Bijvoorbeeld: kies taal 1 uit 2 taalopties, geluidsveldeffect AC-3, 2 kanalen, Engels.

TITEL (TITLE)

Druk op TITLE om het titelmenu te openen.

(Deze functie werkt alleen met discs die gecodeerd zijn met meerdere titels).

MENU

Druk op MENU om naar het hoofdmenu terug te gaan voor het afspelen van DVD-discs.

PIJLTOETSEN (◀ ▶ ▼ ▲)

Bij het afspelen van discs kunt u met de vier pijltoetsen verschillende opties selecteren voor titel, menu of instellingen.

NUMMERTOETSEN

Druk op de relevante nummertoeets om favoriete foto's af te spelen volgens de nummers in het menu.

AB REPEAT

Druk de eerste keer op A-B om het beginpunt in te stellen (A).

Druk de tweede keer op A-B om het eindpunt in te stellen (B).

Na het instellen begint het programma met het herhalen van sectie A tot B.

Druk een derde keer op A-B om het herhalen te annuleren.

DVD/USB WISSELEN

Druk op DVD/USB voor de selectie van bedieningsinstructies voor monitoringsignalen in DVD/USB gecombineerd met de gewenste optie.

HERHALEN

Druk in DVD-modus op REPEAT om de volgende weergaven te selecteren
Chapter repeat on---Title repeat on-- Repeat off.

ZOOMEN

Het beeld kan tot 4 keer worden uitvergroot zodat u van een bepaalde actie of stilstaand beeld kunt genieten. Druk 3 keer op deze toets. De zoomschaal is respectievelijk 2X, 3X, 4X.

Als u nogmaals op de toets drukt gaat u weer terug naar de normale afspeelmodus.

VOLUME EN MUTE

Druk op volume (VOL+) om het volume te verhogen.

Druk op volume (VOL-) om het volume te verlagen tot er geen volume-output is.

Druk op Mute om dempen te selecteren, druk er nogmaals op om dempen te annuleren.

PROGRAMMEREN

Druk terwijl u een disc afspeelt op PROG op de afstandsbediening om de programmeermodus te starten: Geef de gewenste tracknummers op (bijvoorbeeld 2,4,6 en 8) en druk vervolgens op PLAY om het afspelen te starten.

Om de geprogrammeerde afspeelmodus te verlaten hoeft u alleen maar op PROG of tweemaal op PLAY te drukken.

HET SYSTEEM INSTELLEN (instellingen DVD-menu)

Druk op SETUP op de afstandsbediening, het SETUP MENU (main) wordt weergegeven. U wordt om uw wachtwoord gevraagd. U kunt gewoon 8888 invoeren, het vooraf ingestelde wachtwoord van de fabrikant.

1. Nadat u het SETUP-menu hebt geopend, gaat u met de pijltoetsen omhoog of omlaag en selecteert u het gewenste item. Druk vervolgens op PLAY om uw invoer te bevestigen en ga naar het submenu. Verplaats de aanwijzer met de linker- en rechterpijltoets en de pijltoetsen omhoog/omlaag om de gewenste optie te selecteren. Druk ook op PLAY om uw selectie te bevestigen. Het instellen van deze functie is nu voltooid.

2. Druk nogmaals op **SETUP** om het instellen te beëindigen. In het **SETUP MENU** kunt u zo nodig een van de volgende opties kiezen.

GENERAL SETUP

Met deze optie stelt u de grootte van het tv-scherm, videofuncties en DVD-functies in, met de opties **TV SYSTEM/SCREEN SAVER/HD OUPUT/ VIDEO/TV TYPE/PASSWORD/RATING/DEFAULT**.

TV SYSTEM

Volg de bedieningsinstructies in **DVD MENU SETUP** in combinatie met de volgende gewenste optie.

Dit product ondersteunt diverse uitvoersystemen, zoals **AUTO, PAL, PAL60, NTSC**.

1. Als uw tv-toestel alleen over het **NTSC-** of **PAL-systeem** beschikt, knippert het scherm en verdwijnen de kleuren wanneer u een onjuist systeem selecteert. In dit geval drukt u op **N/P** op de afstandsbediening om terug te gaan naar het normale scherm. Onthoud dat u altijd het juiste systeem moet kiezen.

2. Raadpleeg voor meer informatie over uitvoerindelingen de instructies bij uw tv-toestel.

SCREEN SAVER

Ga naar het menu **General Setup** om de **SCREEN SAVER**-instelling te selecteren voor schermbeveiliging.

V-MODE (VIDEO)

De bedieningsinstructies in **DVD MENU SETUP** in combinatie met de gewenste **VIDEO**-optie.

RESOLUTION

De bedieningsinstructies in **DVD MENU SETUP** in combinatie met de gewenste **RESOLUTIE**-optie.

TV TYPE

De bedieningsinstructies in **DVD MENU SETUP** in combinatie met de gewenste **TV TYPE**-optie.

OPMERKING:

1. Ongeacht het schermformaat dat u hebt geselecteerd geldt dat als uw scherm in de 4:3 indeling wordt weergegeven, het beeld automatisch ook in die verhouding wordt weergegeven.

2. Voor DVD's geldt dat het schermformaat geconverteerd kan worden.
3. Als uw schermweergave in 4:3-indeling is, wordt het beeld afgeplat wanneer u een DVD met 16:9 weergave-indeling gebruikt.
4. Voordat u het systeem instelt moet de DVD worden gestopt.

WACHTWOORD

Het standaard wachtwoord is 8888. De gebruiker kan met behulp van deze optie het wachtwoord wijzigen.

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste PASSWORD-optie.

RATING

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste RATING-optie.

Als u leeftijdsbeperkingen voor films wilt instellen, kunt u de filmklasse instellen volgens het label op de disc. Deze functie werkt niet zolang de modus voor wachtwoordinstelling actief is.

DEFAULT

Deze optie wordt gebruikt voor het herstellen van de oorspronkelijke instellingen van dit apparaat.

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste DEFAULT-optie.

POWER RESUME (LAST MEMORY SETTING)

Functie voor onthouden van laatste positie: als u de disc uit de DVD-speler haalt nadat het afspelen is gestopt, wordt de laatste afspeelpositie in het geheugen opgeslagen.

Als de volgende disc die u laadt dezelfde is, verschijnt RESUME op de display en wordt het afspelen vanaf die positie voortgezet.

PREFERENCE SETUP

Het PREFERENCE SETUP-menu omvat OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG,

MENU LANG.

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste OSD LANGUAGE-, AUDIO LANG-, SUBTITLE LANG-optie.

OSD LANGUAGE

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste taaloptie.

AUDIO LANG

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste AUDIO LANG-optie.

SUBTITLE LANG

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste SUBTITLE LANG-optie.

MENU LANG

De gebruiker kan hiermee de taal van het instellingsmenu en de schermweergave instellen op Engels.

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste MENU LANG-optie.

AUDIO-UITGANG

De audio kan via het achterpaneel worden uitgevoerd.

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste AUDIO OUT-optie.

HDMI AUDIO

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste HDMI AUDIO-optie.

QUALITY

Kwaliteit omvat: BRIGHTNESS (helderheid), CONTRAST, HUE (tint), SATURATION (verzadiging) en SHARPNESS (scherpte).

BRIGHTNESS

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste BRIGHTNESS-optie.

CONTRAST

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste CONTRAST-optie.

HUE

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste HUE-optie.

SATURATION

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste SATURATION-optie.

SHARPNESS

De bedieningsinstructies in DVD MENU SETUP in combinatie met de gewenste SHARPNESS-optie.

BEDIENING VAN DE FUNCTIES

Sluit een USB-apparaat aan terwijl zich een CD (in CD/MP3-indeling) in de disc-lade bevindt, en druk op SUBTITLE op de afstandsbediening om het kopiëren te starten. Net voordat het kopiëren wordt gestart, zoekt het apparaat naar de "MP3"-map. Als het USB-apparaat nog geen "MP3"-map bevat, wordt die toegevoegd.

Tijdens het kopiëren wordt de inhoud gekopieerd en opeenvolgend genummerd in de "MP3"-map. Elk gekopieerd stukje materiaal krijgt op de disc een tracknummer, zoals in de afbeelding wordt weergegeven. Als hetzelfde tracknummer nog een keer wordt gebruikt, wordt er een letter aan het tracknummer toegevoegd. Als bijvoorbeeld "track 5" naar een disc is gekopieerd, krijgt de gekopieerde inhoud de naam "Track 5". Kopieert u vanaf een andere disc nog een track 5, dan krijgt het gekopieerde materiaal de naam "TRACK5A". Als er vanaf weer een andere disc opnieuw een track 5 wordt gekopieerd, wordt deze "TRACK5B" genoemd.

* Wanneer het kopiëren is voltooid, drukt u op SUBTITLE op de afstandsbediening om de weergave in te voeren die op het scherm wordt getoond. Selecteer USB en druk op Enter op de afstandsbediening om de afspeelmodus in te voeren.

* Gebruik in de afspeelmodus de pijltoetsen (◀ ▶ ▼ ▲) op de afstandsbediening om de "MP3"-map te selecteren. Druk vervolgens op Enter om de "MP3"-map te openen zoals op het scherm wordt getoond. Ga naar het gewenste opgenomen nummer om het afspelen te starten (de volgorde van de gekopieerde nummers in de "MP3"-map is gebaseerd op de tijden waarop u de nummers hebt gekopieerd).

Opmerking: deze kopieerfunctie is niet bedoeld voor DVD-discs.

GEBRUIK VAN DE RIPPING-FUNCTIE (VAN CD NAAR USB)

* Sluit een USB-apparaat aan terwijl zich een CD in de disc-lade bevindt en druk op SUBTITLE op de afstandsbediening om de downloadmodus in te voeren. De tv/monitor-weergave verschijnt op het scherm.

* Ga met de pijltoetsen (◀▶▼▲) naar "TRACKS" en druk op Enter op de afstandsbediening om de display te openen zoals getoond op het scherm. Selecteer het gewenste tracknummer op het scherm, verplaats de cursor naar START en druk op Enter om het downloaden te starten zoals op het scherm wordt getoond. Net voordat het downloaden wordt gestart, zoekt het apparaat naar de map "UNKNOWN ALB". Als het USB-apparaat nog geen "UNKNOWN ALB"-map bevat, wordt er een toegevoegd. Het nummer op de CD wordt geconverteerd naar MP3.

Zodra het downloaden van MP3 voltooid is, drukt u op SUBTITLE op de afstandsbediening om de display te openen zoals getoond op het scherm. Selecteer USB en druk op ENTER op de afstandsbediening om de afspeelmodus in te voeren. Gebruik in de afspeelmodus de pijltoetsen (◀▶▼▲) om de map "UNKNOWN ALB" te selecteren en druk op ENTER om de map "UNKNOWN ALB" te openen zoals getoond op het scherm. Ga naar het gewenste nummer om het afspelen te starten. (De volgorde van gedownloade nummers in de map "UNKNOWN ALB" is gebaseerd op de tijden waarop u de nummers hebt gedownload.)

Opmerking: deze downloadfunctie wordt alleen ondersteund voor CD- en MP3-discs.

GEBRUIK VAN DE RIPPING-FUNCTIE VAN MP3 NAAR USB

Sluit een USB-apparaat aan terwijl zich een MP3-disc in de disc-lade bevindt, en druk op SUBTITLE op de afstandsbediening om het kopiëren te starten. Tijdens het kopiëren wordt het percentage (0-100%) van het gekopieerde gedeelte van het bestand op het tv- of monitorscherm weergegeven. Net voordat het kopiëren wordt gestart, zoekt het apparaat naar de "CDROM"-map. Als het USB-apparaat nog geen "CDROM"-map bevat, wordt die aangemaakt. Het bestand op de MP3-disc wordt gekopieerd naar de "CDROM"-map.

Nadat de MP3-disc gekopieerd is, drukt u op DVD/USB op de afstandsbediening om de weergave in te voeren zoals getoond op het scherm. Selecteer USB en druk op ENTER op de afstandsbediening om de afspeelmodus in te voeren. Gebruik in de afspeelmodus de pijltoetsen (◀▶▼▲) om de map "CDROM" te selecteren en druk op ENTER om de "CDROM"-map te openen zoals getoond op het scherm.

Ga naar het gewenste bestand om het afspelen te starten. (De volgorde van de gekopieerde bestanden in de "CDROM"-map is gebaseerd op de tijden waarop u de bestanden hebt gekopieerd.)

OPMERKING: Deze kopieerfunctie ondersteunt alleen MP3-discs.

BEDIENING VAN DE CD-FUNCTIE

Plaats een CD in de lade en de speler zoekt automatisch naar de in het CD-bestand opgeslagen mappen. Na het zoeken gaat de speler automatisch naar het opgeslagen CD-bestand en speelt het eerste nummer van de disc af (01 is gemarkeerd). Op het scherm wordt dit weergegeven als Track 01/xxx .

BEDIENING VAN DE MP3-FUNCTIE

MP3 is een automatische compressiemodus die gebruikmaakt van niveau 3 van de internationale MPEG-norm, waarbij het geluidssignaal wordt gecomprimeerd tot een verhouding van 12:1. Op een MP3-disc kunnen ruim 600 minuten aan muziek worden opgenomen om af te spelen of meer dan 170 nummers, terwijl de geluidskwaliteit minstens even goed is als die van een CD.

Als u een MP3-disc wilt afspelen, gaat u naar het MP3-bestandsmenu. Als u een MP3-disc afspeelt, kunt u twee bestandsmenu's selecteren door op PROG te drukken: File list, Folder.

1. File list: de bestanden die u wilt afspelen selecteert u door op de pijltoetsen omhoog en omlaag en op ENTER drukken, of u selecteert ze rechtstreeks door de nummertoeetsen te gebruiken en op ENTER te drukken. Als het ingevoerde nummer hoger is dan de beschikbare nummers, verschijnt CURRENT TRACK NUMBER op het scherm.

2. Map: Geef het menu eerst weer en druk vervolgens op de pijltoetsen omhoog/omlaag, links/rechts en ENTER om een submap en muziek te selecteren.

BEDIENING VAN DE JPEG-FUNCTIE

JPEG maakt gebruik van de meest efficiënte compressietechnologie en wordt zeer veel gebruikt als gecomprimeerde opslagindeling.

Zelfs foto's die 15-20 worden gecomprimeerd zien er nog steeds goed uit.

Deze indeling wordt ondersteund door de meeste fotobewerkingssoftware, is geschikt voor opslag van foto's, heeft een klein formaat en is eenvoudig in het gebruik. Dit apparaat kan CD's lezen met foto's in JPEG-indeling.

Selecteer de foto die u wilt bekijken door op de betreffende cijfertoets te drukken.

1. Plaats de disc op de juiste manier en het apparaat begint naar disc-informatie te zoeken.
2. Selecteer de foto door op de cijfertoets te drukken.
3. Het is alleen efficiënt voor de huidige foto als u op een cijfertoets drukt.

RICHTLIJNEN VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Om het u makkelijk te maken zetten we enkele punten op een rij waarmee u problemen kunt oplossen die zich bij het gebruik van de DVD-speler mogelijk kunnen voordoen.

Geen geluid: Zorg voor een goede verbinding tussen de speler en andere apparatuur, zoals een eindversterker of tv, en controleer of de tv en eindversterker naar behoren functioneren.

Geen beeld: Zorg voor een goede verbinding tussen de speler en andere apparatuur, zoals een eindversterker of tv, en controleer of de tv naar behoren functioneert.

Disc wordt niet afgespeeld: Controleer of de disc correct is geplaatst (met het label omhoog in de disc-lade) en dat er geen vuiltjes op zitten.

Afstandsbediening doet het niet: Verwijder het obstakel tussen de DVD-speler en de afstandsbediening. Wijs met de afstandsbediening naar de sensor van de afstandsbediening en controleer de batterij.

Gesplitst scherm: Controleer of de disc niet vies of bekrast is. De speler wordt bestuurd door een microcomputer. Bij problemen moet u eerst de stroom uitschakelen en deze na een paar seconden weer inschakelen. Mogelijk functioneert de speler nu weer goed.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type	DVD-speler
Model	DVD330
Afspeelmodus	NTSC/PAL/AUTO
Discmodus	DVD/DVD-R/SVCD/HD CD/VCD/CD/CD-RW
Video-eigenschappen	MPEG4 voor DVD, MPEG 1 voor VCD
Audio-eigenschappen	DVD/DVD-R/SVCD/HDCD/VCD/CD/CD-RW
Frequentierespons	20 Hz-20 KHz: +/- 1 dB
Signaal-ruisverhouding audio	≥ 89 dB
Dynamisch bereik	≥ 80 dB
D/A-converter	192 KHz/24 bit
Uitgangseigenschappen	HDMI/VIDEO
Video-uitvoer	1 Vp-p (75 Ω)
S-Video-uitvoer	1 Vp-p (75 Ω) C: 0,3 Vp-p (75 Ω)
Audio-uitvoer	2,0 V $\pm$ 0,0 V/1,0 V
Voedingsspanning	AC 110-240 V 50/60 Hz
Productgrootte	255(B) x 215(D) x 48(H) mm
Gewicht product	500 g

De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

INSTRUCTION MANUAL

DVD PLAYER
Model No.: DVD330





CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK.

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The meanings of the graphic symbols on the back cover are as follows:

The lightning flash with arrow symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle indicates maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING

- * Store the product in its original packaging, if it will not be used for a long period of time.
- * Store the product in a well ventilated and cool place.
- * The top and rear panels of the DVD player may become warm when used for a long period of time. This is not a malfunction.
- * Do not remove the disc while it is being played, in order to avoid damage to the lens and disc.
- * Do not push the disc tray, press the open/close key on the front panel or remote control to open or close the disc tray.

	LASER SAFETY This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eye. THIS IS A CLASS-1 LASER PRODUCT USE OF CONTROLS, OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS LASER LIGHT BEAM EXPOSURE.
Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to laser beam	

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. Refer servicing to qualified service personnel.

Please read the manual carefully before operation.

Keep the manual in a safe place for future reference.

USAGE NOTES OF DVD PLAYER

Do not place the player on the following locations.

Near sunshine or appliances that radiate heat, such as heaters, stoves or other appliances that produce heat.

On top of other heat radiating devices.

Dusty locations or locations with poor ventilation or high humidity, locations that are unstable or where the appliance is subject to vibration or exposed to rain or water.

Nearby the high power speaker or on the same stand with speaker. Avoid shocks to protect its normal function.

Do not play discs that are scratched or bent, to prevent the unit from getting damaged.

USAGE NOTES OF POWER SUPPLY

The power supply required is AC 110-240V 50/60Hz.

When not planning to use this unit for a long period of time, disconnect the AC power plug from the outlet. To prolong service life, the period between

DVD PLAYER

1. Fully compatible with DVD, SVCD, VCD, MP3, CD-R and CD-RW with high error correction ability.
2. Able to read picture CDs for displaying digital pictures.
3. 10 bit digital video converter, the resolution is more than 500 lines.
4. 24 bit/96KHz digital audio converter, high quality sound effects, professional Hi-Fi level.

5. Video component signal output S-video output, composite video output.
6. 8 languages, 32 caption models, multiple angle selection.
7. Various TV display screen selections, and ability to select preferred story section for viewing.
8. Full function intelligent upgrade.
9. Plays and converts MP3+G
192KHz/24 Digital/analog
(D/A) converter

This latest conversion technology matches 96KHz sampling frequency software (twice as high as CD and 24-bit data, giving you perfect sound quality without distortion.

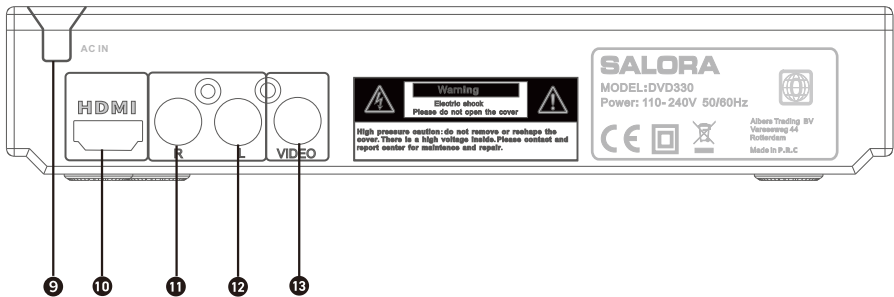
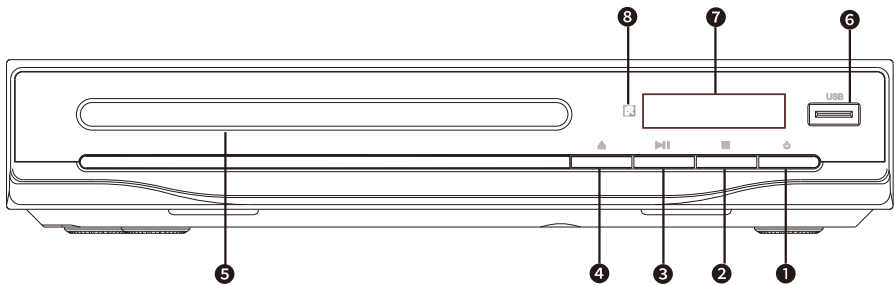
Component video output

Component video output enables you to enjoy the real DVD effect.

Laser head overcurrent protection system.

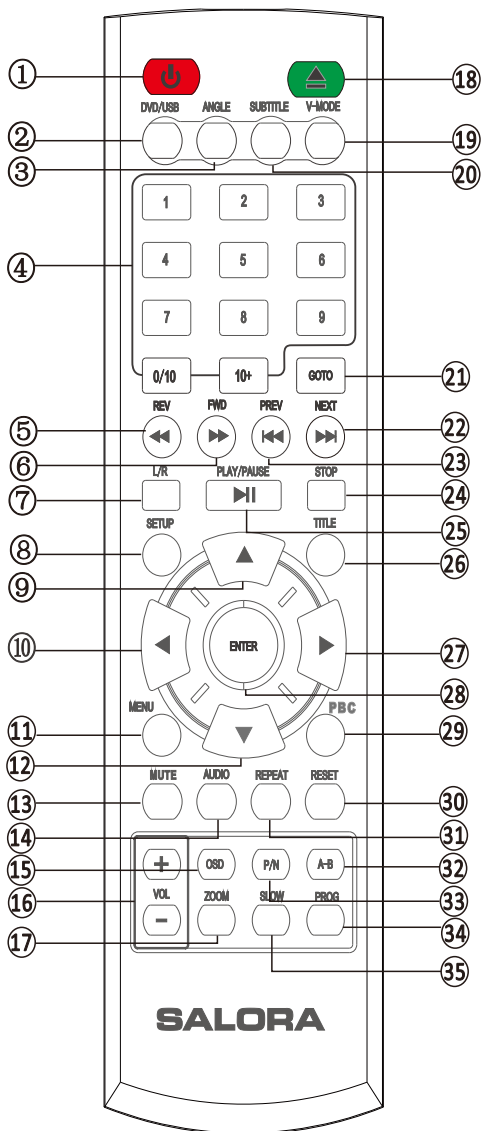
The laser head is the most important and critical part of the whole appliance, its performance is directly linked to the service life and error correction function of the whole system. When a common player reads a scratched disc or a non-standard disc, the laser intensity will be 2-4 times or even 20 times the normal level, thus dramatically reducing its service life. This appliance is provided with a unique laser head overcurrent protection system, ensuring constant laser current and thus greatly extending the service life of the laser head.

FRONT & BACK PANEL FUNCTIONS AND VIEW



- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. POWER | 7. DISPLAY |
| 2. STOP | 8. REMOTE SENSOR AC INPUT |
| 3. PLAY/PAUSE | 9. AC POWER |
| 4. EJECT | 10. HDMI OUTPUT |
| 5. DVD DOOR | 11. AUDIO R OUTPUT |
| 6. USB PORT | 12. AUDIO L OUTPUT |
| | 13. VIDEO OUT |

REMOTE CONTROL VIEW



1. POWER
2. DVD/USB
3. ANGLE
4. NUMBER KEYS
5. REV
6. FWD
7. L/R
8. SETUP
9. UP
10. LEFT
11. MENU
12. DOWN
13. MUTE
14. AUDIO
15. OSD
16. VOLUME(+/-)
17. ZOOM
18. EJECT (OPEN/CLOSE)
19. V-MODE
20. SUBTITLE
21. GO TO
22. NEXT
23. PREV
24. STOP
25. PLAY/PAUSE
26. TITLE
27. RIGHT
28. ENTER
29. PBC
30. RESET
31. REPEAT
32. A-B
33. P/N
34. PROG.
35. SLOW

PREPARATIONS

1. Accessories

1x remote control, 1x RCA audio cable, 1xHDMI cable , 1x user manual, 2x remote control battery
(please check if all accessories are present when opening the box).

2. Installation of remote control battery

Place two batteries in the battery compartment. Make sure that the polarities are correct.

There should be no large obstacles between the remote control and the main unit.

SYSTEM CONNECTION

When connecting this appliance to other components, make sure that all the appliances are powered off. Audio/video cables must be connected according to the different color identifications and should be fitted firmly.

- * Yellow to video terminal
- * White to audio terminal
- * Red to audio terminal

PLAY MODE SETTING

If you find that the picture does not cover the entire screen or if there is no color, please select PAL, NTSC or auto by pressing N/P.

DVD disc is able to support a picture with different proportions, in TV mode. It is possible to comply with the proportions of your discs. Select Normal/Full, wide screen under the system setup. Proceed as below: Press <SETUP> to go to General Setup, press <PLAY>, use up/down arrow keys to select TV mode, then press left/right keys to select TV mode, then press left/right keys to select Normal/Full, wide screen according to your need. Finally press <PLAY>.

BASIC OPERATION

Once all the connections of the system have been made, this appliance will be ready for use.

Prior to playing, make sure to complete the following

1. Switch on TV and select AV mode. If it concerns an S-Video connection, select S-Video mode.
2. Switch on amplifier if connected, select AC-3 or DVD mode.
3. Switch on DVD player.

If there is no disc, NO DISC is shown on the screen.

Step 1: Press EJECT (OPEN/CLOSE), the tray slides out automatically.

Step 2: Place disc on the tray, press EJECT (OPEN/CLOSE) again to close the tray. The disc will be shown on the top left corner of the screen as well as displayed on screen.

PLAY DISC

Once the disc has been read, this appliance starts playing automatically.

*If it is a DVD, the appliance will show the DVD menu or title menu.

*If it is a CD, the appliance will start playing the tracks in sequence.

Press PLAY/PAUSE to pause, then press it again to resume play.

Press PREV to choose previous item or chapter.

Press NEXT to choose next item or chapter.

Press F. FWD. to select 2X, 4X, 8X, 20X normal play fast forward function of DVD disc playing.

Press F. FWD. to select 2X, 4X, 8X, 20X normal play fast forward function of other type of disc playing.

Press F. REV. to select 2X, 4X, 8X, 20X normal play fast reverse function of DVD disc playing.

Press F. REV. to select 2X, 4X, 8X, 20X normal play fast reverse function of other type of disc playing.

Press STOP to stop the playing disc and remember the location and press PLAY to start playing again from the remembered position. Press STOP once more to stop playing.

SCREEN DISPLAY

When playing a DVD disc, press OSD on the remote control:

Pressing OSD for the first time.

Pressing OSD for the second time:

Pressing OSD for the third time.

Pressing OSD for the fourth time.

P/N

Press P/N each time to select NTSC, PAL, auto display on the screen.

(Do this when playing has stopped.)

SUBTITLE

This function enables you to select different subtitle languages (as many as 32 languages, only for discs encoded with multiple subtitles). Press SUBTITLE to select the desired language. For example, select language 2 English from 8 options.

ANGLE

During sports matches, concerts or theatrical programs, hold ANGLE on remote control to select different viewing angles for the same image (this function only works for discs encoded with multiple angles).

AUDIO

There are 8 languages that can be selected (4 languages for CD). Press LANGUAGE to select language (this function only works for discs encoded with multiple languages). For example, selecting language 1 from 2 language options, sound field effect AC-3, 2 channels, English.

TITLE

Press TITLE to select the title menu.
(This function only works for discs encoded with multiple titles.)

MENU

Press MENU to return to the main menu for playing DVD discs.

ARROW KEYS (◀ ▶ ▼ ▲)

When playing discs, the four arrow keys enable you to select different title, menu or setup options.

NUMBER KEYS

Press the relevant number key to play favorite pictures according to the numbers in the menu.

AB REPEAT

Press A-B for the first time to set initial point (A).
Press A-B for the second time to set end point (B).
After setting, the program starts to repeat section A to B .
Press A-B for the third time to cancel repeat.

CHANGE DVD/USB

Press DVD/USB to select monitoring signals operating instructions in DVD/USB combined with the desired option.

REPEAT

In DVD mode, press REPEAT to select the following displays

Chapter repeat on---Title repeat on-- Repeat off.

ZOOM

The picture can be enlarged by up to 4 times to allow you to enjoy a particular action or still picture. Press this key 3 times, the zoom scales are 2X, 3X, 4X respectively.

Pressing the key once more will return you to the normal play mode.

VOLUME AND MUTE

Press volume (VOL+) to increase volume.

Press volume (VOL-) to reduce volume until there is no volume output.

Press Mute to select mute, press it once more to cancel mute mode.

PROGRAM

When playing a disc, press PROG on the remote control to enter program mode: Enter the desired track numbers (2,4,6 and 8, for example) and then press PLAY to start.

To exit the programmed play mode, simply press PROG to cancel. Or press PLAY twice to exit.

SETTING THE SYSTEM (DVD menu setting)

Press SETUP on the remote control, the SETUP MENU (main) will be displayed. The player will ask you to enter the password. Simply enter 8888, this is the manufacturer's preset password.

1. After accessing the SETUP Menu, press the arrow keys for moving up and down and select the required item, then press PLAY to confirm your entry and move to the sub-menu. Use the left and right arrow keys to move the pointer, and the up and down arrow keys to select the required option. Also, press PLAY to confirm your selection. Now, setup of this current function is completed.

2. To end the setup, press SETUP once more. In the SETUP MENU, you may choose any of the following options as required.

GENERAL SETUP

This option is used to set TV screen format, video functions and DVD functions, with the options TV SYSTEM/SCREEN SAVER/HD OUTPUT/VIDEO/TV TYPE/PASSWORD/RATING/DEFAULT.

TV SYSTEM

Follow the operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the following desired option.

This product supports various output systems, including AUTO, PAL, PAL60, NTSC.

1. If your TV set only has the NTSC or PAL system, the screen will blink and become colorless when an incorrect system is selected. In this case, press N/P on the remote control to return to normal screen. Always remember to select the correct system.
2. For more information about output formats, refer to the instructions for your TV set.

SCREEN SAVER

Go to the General Setup menu to select the SCREEN SAVER screen protection setting.

V-MODE (VIDEO)

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired VIDEO option.

RESOLUTION

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired RESOLUTION option.

TV TYPE

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired TV TYPE option.

NOTE:

1. Irrespective of the screen format you have selected, if your screen displays in 4:3 format, the picture will be shown in that format anyway.
2. For DVDs, the screen format is convertible.
3. If your screen display is 4:3 format, the picture will be flattened when a DVD with 16:9 display format is used.
4. The DVD must be stopped when setting the system.

PASSWORD

The default password is 8888. The user is able to change the password using this option.

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired PASSWORD option.

RATING

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired RATING option.

For a film to be restricted for children, the film class can be set according to the label on the disc. This function does not work when the password setup mode is active.

DEFAULT

This option is used to restore the original settings of this appliance.

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired DEFAULT option.

POWER RESUME (LAST MEMORY SETTING)

Last memory function: if you take the disc out of the DVD player after stopping playback, the last play position is stored in the memory.

If the next disc you load is the same one, the display shows RESUME and playback will resume.

PREFERENCE SETUP

PREFERENCE SETUP menu which includes OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG,

MENU LANG

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG option.

OSD LANGUAGE

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired language option.

AUDIO LANG

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired AUDIO LANG. option.

SUBTITLE LANG

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired SUBTITLE LANG option.

MENU LANG

The user can use this item to set the language of the setup menu and screen display to English.

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired MENU LANG option.

AUDIO OUT

Audio out can be output via the rear panel.

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired AUDIO OUT option.

HDMI AUDIO

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired HDMI AUDIO option.

QUALITY

Quality includes: BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE, SATURATION and SHARPNESS.

BRIGHTNESS

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired BRIGHTNESS option.

CONTRAST

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired CONTRAST option.

HUE

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired HUE option.

SATURATION

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the desired SATURATION option.

SHARPNESS

The operating instructions stated in DVD MENU SETUP combined with the

OPERATION OF FUNCTIONS

With a compact disc (in CD/MP3 format) in the disc tray, connect a USB device and press SUBTITLE on the remote control to start copying. Just before the copying process, the appliance will search for the “MP3” folder. An “MP3” folder will be created if it does not yet exist in the USB device..

During the copying process, the copied content will be copied and numbered consecutively in the “MP3” folder. Each copied content is named with the track number on the disc as shown in the figure. If the same track number is used once more, the track number will be followed by a letter. For example, if “track 5” on one disc is copied, the copied content will be named “Track 5” . If another track 5 is copied from another disc, the copied content will be named “TRACK5A”. The next copied track 5 from yet another disc will be named “TRACK5B”.

*When copying is completed, press SUBTITLE on the remote control to enter the display as shown in screen. Select USB and press Enter on the remote control to enter the playback mode.

* In playback mode , use the arrow keys (◀ ▶ ▼▲) on the remote control to select the “MP3” folder and press Enter to open the “MP3” folder as shown on the screen. Go to the desired recorded song to start playback. (the order of the copied songs in the “MP3” folder is based on the times at which the songs were copied.)

Note: this copying function does not support any DVD disc.

OPERATION OF RIPPING FUNCTION (FROM CD TO USB)

* With a CD in the disc tray, connect a USB device and press SUBTITLE on the remote control to enter the downloading mode, the TV/monitor display is shown on the screen.

* Use the arrow keys (◀ ▶ ▼▲) to go to “TRACKS” and press Enter on the remote control to open the display as shown on the screen. After selecting the desired track number shown on the screen, move the cursor to START and press Enter to start download as shown on the screen. Just before the downloading process, the appliance will search for the “UNKNOWN ALB” folder. An “UNKNOWN ALB” folder will be created if it does not exist in the USB device. The song on the CD will be converted to MP3.

Once MP3 downloading is completed, press SUBTITLE on the remote control to enter the display as shown on the screen. Select USB and press ENTER on the remote control to enter the playback mode. In playback mode, use the arrow keys (◀ ▶ ▼▲) to select the “UNKNOWN ALB”

folder and press ENTER to open the “UNKNOWN ALB” folder as shown on the screen. Go to the desired song to start playback. (The order of downloaded songs in the “UNKNOWN ALB” folder is based on the times at which the songs were downloaded.)

Note: this downloading function is only supported for CD and MP3 discs.

OPERATION OF RIPPING FUNCTION FROM MP3 TO USB

* With an MP3 disc in the disc tray, connect a USB device and press SUBTITLE on the remote control to start copying. During the copying process, the percentage (0-100%) of the copied portion of the file will be displayed on the TV or monitor screen. Just before the copying process, the appliance will search for the “CDROM” folder. A “CDROM” folder will be created if it does not exist in the USB device. The file on the MP3 disc will be copied to the “CDROM” folder.

Once MP3 copying is completed, press DVD/USB on the remote control to enter the display as shown on the screen. Select USB and press ENTER on the remote control to enter the playback mode. In playback mode, use the arrow keys (◀ ▶ ▲ ▼) to select the “CDROM” folder and press ENTER to open the “CDROM” folder as shown on the screen. Go to the desired file to start playback. (The order of the copied files in the “CDROM” folder is based on the times at which the files were copied.)

NOTE: This copying function only supports MP3 discs.

OPERATION OF CD FUNCTION

Place a CD disc into the tray, and the player will automatically search the directories saved on the CD file. After searching, it will automatically go to the saved CD file and play the first song on the disc (01: is highlighted). On the screen it is displayed as Track 01/xxx .

OPERATION OF MP3 FUNCTION

MP3 is an auto compression mode using level 3 of the international standard MPEG, whereby sound signal is compressed at a rate of 12:1. An MP3 disc can record more than 600 minutes of music for playback or record over 170 songs, rivaling CDs in sound quality.

To play an mp3 disc, go to the MP3 file menu. When playing an MP3 disc, 2 file menus can be selected by pressing PROG: File list, Folder.

1. File list: the files to be played can be selected by pressing the UP and DOWN arrow keys combined with ENTER, or selected directly by using number keys and ENTER. If the entered number is higher than the available numbers, CURRENT TRACK NUMBER will display on screen.

2. Folder: Display menu first and then press UP/DOWN LEFT/RIGHT arrow keys and ENTER to select subdirectory and music.

OPERATION OF JPEG FUNCTION

JPEG makes use of the most efficient compression technology and is widely used as a compressed storage format.

Even if pictures are compressed 15-20 times, they still have a good effect. This format is supported by most picture processing software, is suitable for picture storage, is small in size and is easy to use. This appliance is able to read JPEG format picture CDs. Press the relevant number key to select the picture to be displayed.

1. Insert disc correctly, the appliance starts to search for disc information.
2. Press number key to select the picture.
3. It is only efficient in current picture when pressing number key.

TROUBLESHOOTING GUIDE

For your convenience, we have listed some points to help solve problems you might encounter while using the DVD player.

No sound: Ensure a good connection between the player and other appliances, such as power amplifier or TV, and make sure the TV and power amplifier are working correctly.

No picture: Ensure a good connection between the player and other appliances, such as power amplifier or TV, and make sure that the TV is working properly.

Disc does not play: Ensure the disc is inserted correctly (label facing upwards on the disc tray) and make sure the disc is not dirty.

Remote control does not work: Remove the obstacle between the player and the remote control. Point the remote control towards the remote control sensor and check the battery.

Split screen: Ensure the disc is not dirty and that it is not scratched. The player is controlled by a micro-computer. When encountering problems, switch off the power first, and switch on again after a few seconds. It is possible that the player is working properly again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	DVD Player
Model	DVD330
Play mode	NTSC/PAL/AUTO
Disc mode	DVD/DVD-R/SVCD/HD CD/VCD/CD/CD-RW
Video characteristic	MPEG4 for DVD, MPEG 1 for VCD
Audio characteristic	DVD/DVD-R/SVCD/HDCD/VCD/CD/CD-RW
Frequency response	20Hz-20KHz:±/-1dB
Audio S/N ratio	≧ 89dB
Dynamic range	≧ 80dB
D/A converter	192 KHz/24bit
Output characteristic	HDMI/VIDEO
Video output	1 Vp-p(75Ω)
S-Video output	1 Vp-p(75Ω) C:0.3 Vp-p(75Ω)
Audio output	2.0V± 0.0V/1.0V
Power voltage	AC 110-240V 50/60Hz
Product Size	255(W)x215(D)x48(H)mm
Product Weight	500g

Specifications are subject to change without notice.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

MODE D'EMPLOI

LECTEUR DE DVD
No de modèle : DVD330





ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE OU LA PARTIE ARRIÈRE.
PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR, RÉFÉREZ L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

La signification des symboles graphiques sur la couverture arrière est la suivante :

Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence, dans l'appareil, d'une « tension dangereuse » non isolée qui peut être d'une ampleur suffisante pour provoquer un choc électrique.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral indique des instructions de maintenance (entretien) dans la documentation fournie avec le produit.



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT

- * Entrez le produit dans son emballage d'origine s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- * Entrez le produit dans un endroit frais bien ventilé.
- * Les panneaux supérieur et arrière du lecteur DVD peuvent devenir chauds lorsque l'appareil est utilisé pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement
- * Ne retirez pas le disque pendant sa lecture, afin d'éviter d'endommager le lentille et le disque.
- * N'appuyez pas sur le plateau de disque, appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture présente sur le panneau avant ou la télécommande pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

 Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to laser beam	LASER SAFETY This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eye. THIS IS A CLASS-1 LASER PRODUCT USE OF CONTROLS, OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS LASER LIGHT BEAM EXPOSURE.
---	--

ATTENTION :

Pour diminuer le risque d'électrocution n'enlevez pas le couvercle. Faites appel à du personnel qualifié.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

Conservez ce manuel dans un lieu sûr pour pouvoir y revenir ultérieurement.

NOTES D'UTILISATION DU LECTEUR DE DVD

Veuillez ne pas placer le lecteur de DVD dans les endroits suivants.

Près des rayons du soleil ou d'appareils qui émettent de la chaleur, tels que des appareils de chauffage, des poêles ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.

Sur d'autres appareils émettant de la chaleur.

Emplacements poussiéreux ou avec une mauvaise ventilation ou une humidité élevée, emplacements instables ou où l'appareil est soumis à des vibrations ou exposé à la pluie ou à l'eau.

À proximité du haut-parleur haute puissance ou sur le même support que le haut-parleur. Évitez les chocs pour protéger son fonctionnement normal.

Ne pas lire les disques qui sont rayés ou pliés afin d'éviter d'endommager l'appareil.

NOTES D'UTILISATION DU L'ALIMENTATION

L'alimentation requise est CA 110-240 V/50-60 Hz.

Lorsqu'il n'est pas prévu d'utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Pour prolonger la durée de vie, la période entre la mise sous tension et la mise hors tension ne doit pas être inférieure à dix secondes.

LECTEUR DE DVD

1. Entièrement compatible avec DVD, SVCD, VCD, MP3, CD-R et CD-RW avec une capacité de correction d'erreur élevée.

2. Capable de lire des CD d'images pour afficher des images numériques.

3. Convertisseur vidéo numérique 10 bits, la résolution est supérieure à 500 lignes.
 4. Convertisseur audio numérique 24 bits/96 kHz, effets sonores de haute qualité, niveau Hi-Fi professionnel.
 5. Sortie signal composant vidéo Sortie S-vidéo, sortie vidéo composite.
 6. 8 langues, 32 modèles de légende, sélection d'angles multiples.
 7. Différentes sélections d'écran de télévision, et possibilité de sélectionner la section d'histoire préférée pour l'affichage.
 8. Mise à niveau intelligente complète.
 9. Lit et convertit MP3+G
192 KHz/24 Numérique/analogique
Convertisseur (N/A)
- Cette dernière technologie de conversion correspond au logiciel de fréquence d'échantillonnage 96KHz (deux fois plus élevée que le CD) et aux données 24 bits, vous donnant une qualité sonore parfaite sans distorsion.

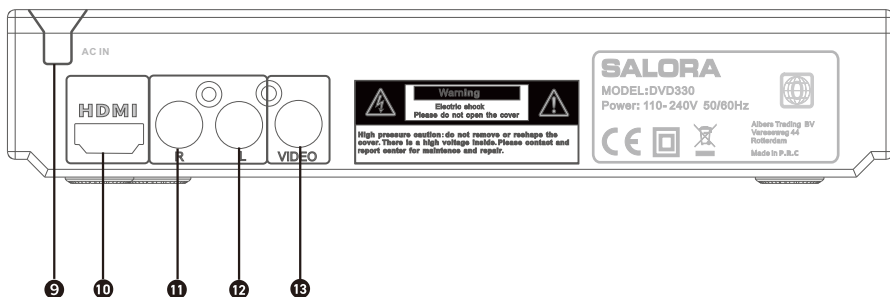
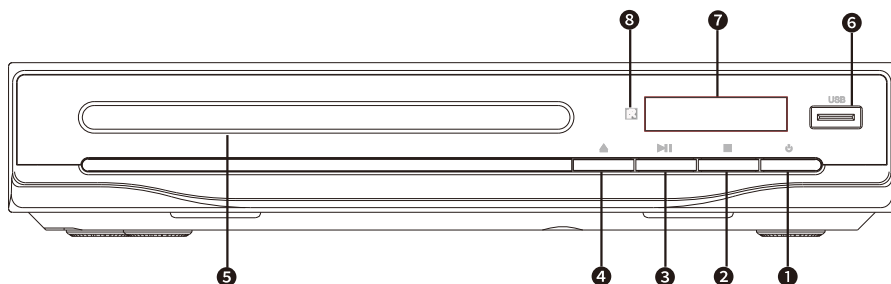
Sortie composante vidéo

La sortie composante vidéo vous permet de profiter de l'effet DVD réel.

Système de protection contre les surintensités de tête laser.

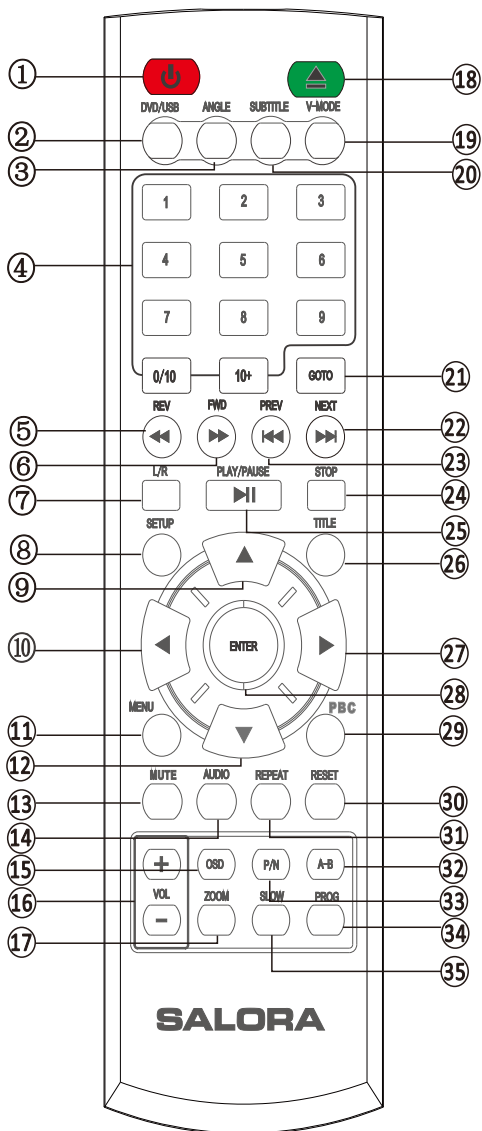
La tête laser est la partie la plus importante et la plus critique de l'ensemble de l'appareil, ses performances sont directement liées à la durée de vie et à la fonction de correction d'erreur de l'ensemble du système. Lorsqu'un joueur commun lit un disque rayé ou un disque non standard, l'intensité laser sera de 2 à 4 fois, voire 20 fois le niveau normal, réduisant ainsi considérablement sa durée de vie. Cet appareil est doté d'un système unique de protection contre les surintensités de la tête laser, assurant un courant laser constant et prolongeant ainsi considérablement la durée de vie de la tête laser.

FONCTIONS ET VUE DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE



1. POWER
2. STOP
3. PLAY/PAUSE
4. EJECT
5. DVD DOOR
6. USB PORT

7. DISPLAY
8. REMOTE SENSOR AC INPUT
9. AC POWER
10. HDMI OUTPUT
11. AUDIO R OUTPUT
12. AUDIO L OUTPUT
13. VIDEO OUT



1. POWER
2. DVD/USB
3. ANGLE
4. TOUCHES NUMÉROTÉES
5. REV
6. FWD
7. L/R
8. SETUP
9. UP
10. LEFT
11. MENU
12. DOWN
13. MUTE
14. AUDIO
15. OSD
16. VOLUME(+/-)
17. ZOOM
18. EJECT (OPEN/CLOSE)
19. V-MODE
20. SUBTITLE
21. GO TO
22. NEXT
23. PREV
24. STOP
25. PLAY/PAUSE
26. TITLE
27. RIGHT
28. ENTER
29. PBC
30. RESET
31. REPEAT
32. A-B
33. P/N
34. PROG.
35. SLOW

PRÉPARATIONS

1. Accessoires

1x télécommande, 1x câble audio RCA, 1x câble HDMI, 1x manuel d'utilisation, 2x pile pour la télécommande (veuillez vérifier si tous les accessoires sont présents lors de l'ouverture de la boîte).

2. Installation de la pile de la télécommande

Placez deux piles dans le compartiment prévu à cet effet. Veillez à respecter les polarités.

Il ne devrait y avoir aucun obstacle majeur entre la télécommande et l'unité principale.

RACCORDEMENT DU SYSTÈME

Lorsque vous connectez cet appareil à d'autres composants, assurez-vous que tous les appareils sont hors tension.

Les câbles audio/vidéo doivent être connectés conformément aux différentes identifications de couleur et doivent être bien ajustés.

* Jaune sur la borne vidéo

* Blanc sur la borne audio

* Rouge sur la borne audio

RÉGLAGE DU MODE LECTURE

Si vous constatez que l'image ne couvre pas tout l'écran ou s'il n'y a pas de couleur, veuillez sélectionner PAL, NTSC ou auto en appuyant sur N/P.

Le disque DVD peut prendre en charge une image avec différentes proportions, en mode TV. Il est possible de respecter les proportions de vos disques. Sélectionnez Normal/Complet, écran large dans la configuration du système. Procédez comme suit : Appuyez sur <SETUP> pour accéder à La configuration générale, appuyez sur <PLAY>, utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner Mode TV, puis appuyez sur les touches gauche/droite pour sélectionner le mode TV, appuyez ensuite sur les touches gauche/droite pour sélectionner Normal/Complet, écran large selon vos besoins. Enfin, appuyez sur <PLAY>.

FONCTIONNEMENT DE BASE

Une fois tous les raccordements du système effectués, cet appareil est prêt à l'emploi.

Avant la lecture, veuillez à effectuer les opérations suivantes

1. Allumez la TV et sélectionnez le mode AV. S'il s'agit d'une connexion S-Video, sélectionnez le mode S-Vidéo.

2. Allumez l'amplificateur s'il y en a un de connecté, sélectionnez le mode AC-3 ou DVD.
3. Allumez lecteur de DVD.

S'il n'y a pas de disque, NO DISC s'affiche à l'écran.

Étape 1 : Appuyez sur EJECT (OPEN/CLOSE), le plateau s'ouvre automatiquement.

Étape 2 : Placez le disque sur le plateau, appuyez à nouveau sur EJECT (OPEN/CLOSE) pour fermer le plateau. Le disque apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran ainsi qu'à l'écran.

LECTURE DU DISQUE

Une fois le disque lu, l'appareil commence automatiquement la lecture.

* S'il s'agit d'un DVD, l'appareil affiche le menu DVD ou le menu titre.

* S'il s'agit d'un CD, l'appareil commence la lecture des pistes dans l'ordre.

Appuyez sur PLAY/PAUSE pour faire une pause, puis appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.

Appuyez sur PREV pour choisir l'élément ou le chapitre précédent.

Appuyez sur NEXT pour choisir l'élément ou le chapitre suivant.

Appuyez sur F. FWD pour sélectionner 2X, 4X, 8X, 20X la lecture avant normale de lecture du disque DVD.

Appuyez sur F. FWD pour sélectionner 2X, 4X, 8X, 20X la lecture avant normale ou un autre type de lecture du disque.

Appuyez sur F. REV pour sélectionner 2X, 4X, 8X, 20X la lecture arrière normale de lecture du disque DVD.

Appuyez sur F. REV pour sélectionner 2X, 4X, 8X, 20X la lecture arrière normale ou un autre type de lecture du disque.

Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture du disque et mémoriser l'emplacement, puis appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture à partir de la position mémorisée. Appuyez sur STOP à nouveau pour arrêter la lecture.

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

Lors de la lecture d'un disque DVD, appuyez sur OSD sur la télécommande :

Appuyez sur OSD pour la première fois.

Appuyez sur OSD pour la deuxième fois.

Appuyez sur OSD pour la troisième fois.

Appuyez sur OSD pour la quatrième fois.

P/N

Appuyez sur P/N chaque fois pour sélectionner NTSC, PAL, affichage auto à l'écran.

(lorsque la lecture est arrêtée.)

SOUS-TITRE

Cette fonction vous permet de sélectionner différentes langues de sous-titres (jusqu'à 32 langues, uniquement pour les disques encodés avec plusieurs sous-titres). Appuyez sur SUBTITLE pour sélectionner la langue souhaitée.

Par exemple, sélectionnez la langue 2 anglais dans les 8 options.

ANGLE

Pendant les matches sportifs, les concerts ou les programmes théâtraux, maintenez ANGLE sur la télécommande pour sélectionner différents angles de vision pour la même image (cette fonction n'est disponible que pour les disques encodés avec plusieurs angles)

AUDIO

Choix audio possible parmi 8 langues (4 langues pour CD).

Appuyez sur LANGUAGE pour sélectionner la langue (cette fonction n'est disponible que pour les disques encodés avec plusieurs langues).

Par exemple, sélection de la langue 1 parmi 2 options de langue, effet de champ sonore AC-3, 2 canaux, anglais.

TITRE

Appuyez sur TITRE pour sélectionner le menu titre.

(Cette fonction n'est disponible que pour les disques encodés avec plusieurs titres.)

MENU

Appuyez sur MENU pour revenir au menu principal de lecture des disques DVD.

FLÈCHES (◀ ▶ ▼ ▲)

Lors de la lecture de disques, les quatre touches fléchées vous permettent de sélectionner différents titres, menus ou options de configuration.

TOUCHES NUMÉROTÉES

Appuyez sur la touche numérotée correspondante pour lire vos images préférées en fonction des chiffres du menu.

RÉPÉTITION AB

Appuyez sur A-B une première fois pour définir le point initial (A).
Appuyez sur A-B une deuxième fois pour définir le point final (B).
Après le réglage, le programme commence à répéter la section A à B.
Appuyez sur A-B une troisième fois pour annuler la répétition.

CHANGEMENT DVD/USB

Appuyez sur DVD/USB pour sélectionner les instructions d'utilisation des signaux de contrôle dans DVD/USB combinées à l'option souhaitée.

RÉPÉTITION

En mode DVD, appuyez sur REPEAT pour sélectionner les affichages suivants
Chapter repeat on---Title repeat on-- Repeat off.

ZOOM

L'image peut être agrandie jusqu'à 4 fois pour vous permettre de profiter d'une action particulière ou d'une image fixe. Appuyez sur cette touche 3 fois, les échelles de zoom sont respectivement 2X, 3X, 4X.
Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au mode de lecture normal.

VOLUME ET SILENCIEUX

Appuyer sur volume (VOL+) pour augmenter le volume.
Appuyez sur volume (VOL-) pour réduire le volume jusqu'à ce qu'il n'y ait pas de sortie de volume.
Appuyez sur Silencieux pour sélectionner silencieux, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour annuler le mode silencieux.

PROGRAMME

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur PROG sur la télécommande pour entrer dans le mode programme : Entrez les numéros de piste souhaités (2, 4, 6 et 8, par exemple), puis appuyez sur LECTURE pour commencer.
Pour quitter le mode de lecture programmé, appuyez simplement sur PROG pour annuler. Ou appuyez deux fois sur PLAY pour quitter.

CONFIGURATION DU SYSTÈME (configuration du menu DVD)

Appuyez sur SETUP sur la télécommande, le SETUP MENU (principal) s'affiche. Le lecteur vous demande d'entrer le mot de passe. Entrez simplement 8888, il s'agit du mot de passe prédéfini du fabricant.

1. Après avoir accédé au SETUP Menu, appuyez sur les touches fléchées pour monter et descendre et sélectionner l'élément requis, appuyez ensuite sur PLAY pour confirmer votre entrée et passer au sous-menu. Utilisez les touches fléchées gauche et droite pour déplacer le pointeur, et les touches fléchées haut et bas pour sélectionner l'option requise. Pour confirmer la sélection, appuyez sur le bouton PLAY. La configuration de la fonction actuelle est alors terminée.
2. Pour terminer la configuration, appuyez à nouveau sur SETUP. Dans le SETUP MENU, vous pouvez choisir l'une des options suivantes selon vos besoins.

CONFIGURATION GÉNÉRALE

Cette option est utilisée pour configurer le format d'écran du téléviseur, les fonctions vidéo et les fonctions DVD, avec les options TV SYSTEM/SCREEN SAVER/HD OUTPUT/ VIDEO/TV TYPE/PASSWORD/RATING/DEFAULT.

SYSTÈME TV

Suivez les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option souhaitée suivante.

Ce produit prend en charge divers systèmes de sortie, y compris AUTO, PAL, PAL60, NTSC.

1. Si votre téléviseur ne dispose que du système NTSC ou PAL, l'écran clignote et devient incolore lorsqu'un système incorrect est sélectionné. Dans ce cas, appuyez sur N/P sur la télécommande pour revenir à l'écran normal. Souvenez-vous toujours de sélectionner le système correct.
2. Pour plus d'informations sur les formats de sortie, reportez-vous aux instructions de votre téléviseur.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

Accédez au menu Configuration générale pour sélectionner le paramètre de protection d'écran SCREEN SAVER.

V-MODE (VIDÉO)

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option VIDÉO souhaitée.

RÉSOLUTION

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option RESOLUTION souhaitée.

TYPE TV

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option TV TYPE souhaitée.

REMARQUE :

1. Quel que soit le format d'écran sélectionné, si votre écran affiche au format 4:3, l'image sera affichée dans ce format de toute façon.
2. Pour les DVD, le format d'écran peut être converti.
3. Si votre écran affiche au format 4:3, l'image sera aplatie lorsqu'un DVD au format d'affichage 16:9 est utilisé.
4. Le DVD doit être arrêté lors de la configuration du système.

MOT DE PASSE

Le mot de passe par défaut est 8888. L'utilisateur peut modifier le mot de passe à l'aide de cette option.

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option PASSWORD souhaitée.

NOTATION

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option RATING.

Pour qu'un film soit restreint pour les enfants, la catégorie du film peut être réglée en fonction de l'étiquette sur le disque. Cette fonction n'est disponible que lorsque le mode de configuration du mot de passe est actif.

VALEUR PAR DÉFAUT

Cette option est utilisée pour restaurer les paramètres d'origine de cet appareil.

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option DEFAULT souhaitée.

REPRISE DE L'ALIMENTATION (DERNIER PARAMÈTRE EN MÉMOIRE)

Fonction dernière mémoire : si vous retirez le disque du lecteur DVD après l'arrêt de la lecture, la dernière position de lecture est enregistrée dans la mémoire.

Si le disque suivant que vous chargez est le même, l'écran affiche RESUME et la lecture reprend.

CONFIGURATION DES PRÉFÉRENCES

Le menu PREFERENCE SETUP qui inclut OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG,

MENU LANGUE

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG souhaitée.

LANGUE OSD

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option de langue souhaitée.

LANGUE AUDIO

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option AUDIO LANG. souhaitée.

LANGUE SOUS-TITRE

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option SUBTITLE LANG souhaitée.

MENU LANGUE

L'utilisateur peut utiliser cet élément pour définir la langue du menu de configuration et de l'affichage à l'écran sur Anglais.

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option MENU LANG souhaitée.

SORTIE AUDIO

La sortie audio peut être réalisée via le panneau arrière

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option AUDIO OUT souhaitée.

AUDIO HDMI

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option HDMI AUDIO souhaitée.

QUALITÉ

La qualité comprend : LUMINOSITÉ, CONTRASTE, TEINTE, SATURATION et NETTETÉ.

LUMINOSITÉ

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option BRIGHTNESS souhaitée.

CONTRASTE

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option CONTRAST souhaitée.

TEINTE

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option HUE souhaitée.

SATURATION

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option SATURATION souhaitée.

NETTETÉ

Les instructions d'utilisation indiquées dans DVD MENU SETUP combinées avec l'option SHARPNESS souhaitée.

UTILISATION DES FONCTIONS

Avec un disque (au format CD/MP3) dans le plateau, connectez un périphérique USB et appuyez sur SOUS-TITRE sur la télécommande pour commencer la copie. Juste avant le processus de copie, l'appareil recherchera le dossier « MP3 ». Un dossier « MP3 » sera créé s'il n'existe pas encore dans le périphérique USB.

Pendant le processus de copie, le contenu copié sera copié et numéroté consécutivement dans le dossier « MP3 ». Chaque contenu copié est nommé avec le numéro de piste sur le disque, comme illustré dans la figure. Si le même numéro de piste est utilisé une fois de plus, le numéro de piste sera suivi d'une lettre. Par exemple, si la « track 5 » sur un disque est copiée, le contenu copié sera nommé « Track 5 ». Si une autre track 5 est copiée à partir d'un autre disque, le contenu copié sera nommé « TRACK5A ». La suivante track 5 copiée à partir d'un autre disque sera nommée « TRACK5B ».

* Une fois la copie terminée, appuyez sur SUBTITLE sur la télécommande pour accéder à l'affichage comme indiqué à l'écran. Sélectionnez USB et appuyez sur Enter sur la télécommande pour entrer en mode lecture.

* En mode lecture, utilisez les touches fléchées (◀ ▶ ▼ ▲) de la télécommande pour sélectionner le dossier « MP3 » et appuyez sur Enter pour ouvrir le dossier « MP3 » comme indiqué à l'écran. Allez sur la chanson enregistrée souhaitée pour démarrer la lecture. (l'ordre des chansons copiées dans le dossier « MP3 » est basé sur l'heure à laquelle les chansons ont été copiées.)

Remarque : cette fonction de copie ne prend pas en charge tous les disques DVD.

UTILISATION DE LA FONCTION D'EXTRACTION (CD VERS USB)

* Avec un CD dans le plateau, branchez un périphérique USB et appuyez sur SUBTITLE sur la télécommande pour entrer en mode téléchargement, l'affichage du téléviseur/moniteur apparaît à l'écran.

* Utilisez les touches fléchées (◀ ▶ ▼ ▲) pour aller dans « TRACKS » et appuyez sur Enter sur la

télécommande pour ouvrir l'écran comme indiqué à l'écran. Après avoir sélectionné le numéro de piste souhaité à l'écran, déplacez le curseur sur START et appuyez sur Enter pour démarrer le téléchargement comme illustré à l'écran. Juste avant le processus de téléchargement, l'appareil recherchera le dossier « UNKNOWN ALB ». Un dossier « UNKNOWN ALB » sera créé s'il n'existe pas dans le périphérique USB. La chanson sur le CD sera convertie en MP3.

Une fois le téléchargement MP3 terminé, appuyez sur SUBTITLE sur la télécommande

pour ouvrir l'écran comme indiqué à l'écran. Sélectionnez USB et appuyez sur ENTER sur la

télécommande pour entrer en mode lecture. En mode lecture, utilisez les touches fléchées (◀ ▶ ▼ ▲) pour sélectionner le dossier « UNKNOWN ALB » et appuyez sur ENTER pour ouvrir le

dossier « UNKNOWN ALB » comme indiqué à l'écran. Allez sur la chanson souhaitée pour démarrer la lecture. (L'ordre des chansons téléchargées dans le dossier « UNKNOWN ALB » est basé sur l'heure à laquelle les chansons ont été téléchargées.)

Remarque : cette fonction de téléchargement n'est prise en charge que pour les disques CD et MP3.

UTILISATION DE LA FONCTION D'EXTRACTION (MP3 VERS USB)

* Avec un disque MP3 dans le plateau, connectez un périphérique USB et appuyez sur SUBTITLE sur la télécommande pour démarrer la copie.

Pendant le processus de copie, le pourcentage (0-100%) de la partie copiée du fichier est affiché sur l'écran du téléviseur ou du moniteur. Juste avant le processus de copie, l'appareil recherche le dossier « CDROM ». Un dossier « CDROM » sera créé s'il n'existe pas encore dans le périphérique USB. Le fichier sur le disque MP3 sera copié dans le dossier « CDROM ».

* Une fois la copie MP3 terminée, appuyez sur DVD/USB sur la télécommande pour accéder à l'affichage comme indiqué à l'écran. Sélectionnez USB et appuyez sur Entrée sur la télécommande pour entrer en mode lecture. En mode lecture, utilisez les touches fléchées (◀ ▶ ▼ ▲) pour sélectionner le dossier « CDROM » et appuyez sur ENTER pour ouvrir le dossier « CDROM » comme indiqué à l'écran. Allez sur le fichier souhaité pour démarrer la lecture. (L'ordre des fichiers copiés dans le dossier « CDROM » est basé sur l'heure à laquelle les fichiers ont été copiés.)
REMARQUE : Cette fonction de copie ne prend en charge que les disques MP3.

UTILISATION DE LA FONCTION CD

Placez un disque CD dans le plateau et le lecteur recherchera automatiquement les répertoires enregistrés dans le fichier CD. Après la recherche, il se rend automatiquement sur le fichier CD enregistré et lit la première chanson du disque (01 : est mis en surbrillance). À l'écran, cela est affiché comme Piste 01/xxx.

UTILISATION DE LA FONCTION MP3

MP3 est un mode de compression automatique utilisant le niveau 3 de la norme internationale MPEG, où le signal sonore est compressé à un taux de 12:1. Un disque MP3 peut enregistrer plus de 600 minutes de musique pour la lecture ou enregistrer plus de 170 chansons, rivalisant avec les CD en qualité sonore.

Pour lire un disque mp3, rendez-vous sur le menu de fichier MP3. Lors de la lecture d'un disque MP3, 2 menus de fichiers peuvent être sélectionnés en appuyant sur PROG : Liste de fichiers, Dossier.

1. Liste de fichiers : les fichiers à lire peuvent être sélectionnés en appuyant sur les touches fléchées UP et DOWN combinées avec ENTER, ou sélectionnés directement à l'aide des touches numériques et ENTER. Si le numéro saisi est supérieur aux numéros disponibles, CURRENT TRACK NUMBER s'affiche à l'écran.

2. Dossier : Affichez d'abord le menu, puis appuyez sur les touches fléchées UP/DOWN LEFT/RIGHT et ENTER pour sélectionner le sous-répertoire et la musique.

UTILISATION DE LA FONCTION JPEG

JPEG utilise la technologie de compression la plus efficace et est largement utilisé comme format de stockage compressé.

Même si les images sont compressées 15 à 20 fois, elles présentent toujours un bel effet. Ce format est pris en charge par la plupart des logiciels de traitement d'image, convient au stockage d'images, est de petite taille et est facile à utiliser. Cet appareil peut lire des CD image au format JPEG. Appuyez sur la touche numérotée correspondante pour sélectionner le numéro d'image à afficher.

1. Insérez le disque correctement, l'appareil commence la recherche des informations sur le disque.
2. Appuyez sur la touche numérotée pour sélectionner l'image.
3. Cela n'est efficace que dans l'image actuelle lorsque vous appuyez sur une touche numérotée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Pour votre facilité, nous avons répertorié quelques points pour vous aider à résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation du lecteur de DVD.

Pas de son : Assurez-vous d'une bonne connexion entre le lecteur et les autres appareils, tels qu'un amplificateur ou le téléviseur, et assurez-vous que le téléviseur et l'amplificateur fonctionnent correctement.

Pas d'image : Assurez-vous d'une bonne connexion entre le lecteur et les autres appareils, tels qu'un amplificateur ou le téléviseur, et assurez-vous que le téléviseur fonctionne correctement.

Pas de lecture du disque : Assurez-vous que le disque est inséré correctement (étiquette orientée vers le haut sur le plateau du disque) et assurez-vous que le disque n'est pas sale.

La télécommande ne fonctionne pas : Enlevez les obstacles entre le lecteur et la télécommande. Orientez la télécommande vers le capteur de la télécommande et vérifiez les piles.

Écran scindé : Veillez à ce que le disque ne soit pas sale et à ce qu'il ne soit pas rayé. Le lecteur est commandé par un micro-ordinateur. Lorsque vous rencontrez des problèmes, coupez d'abord l'alimentation et rallumez-la après quelques secondes. Il est possible que le lecteur fonctionne à nouveau correctement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	Lecteur de DVD
Modèle	DVD330
Mode Lecture	Mode Lecture
Mode Disque	DVD/DVD-R/SVCD/HD CD/VCD/CD/CD-RW
Caractéristique vidéo	MPEG4 pour DVD, MPEG 1 pour VCD
Caractéristique audio	DVD/DVD-R/SVCD/HDCD/VCD/CD/CD-RW
Réponse en fréquence	20 Hz-20 KHz : +/-1 dB
Rapport signal/bruit audio	≥ 89 dB
Plage dynamique	≥ 80 dB
Convertisseur N/A	192 KHz/24 bits
Caractéristique de sortie	HDMI/VIDÉO
Sortie vidéo	1 Vp-p(75 Ω)
Sortie S-Vidéo	1 Vp-p(75 Ω) C:0.3 Vp-p(75 Ω)
Sortie audio	2.0V $\pm$ 0.0V/1.0V
Tension d'alimentation	CA 110-240 V 50/60 Hz
Dimensions du produit	255(L)x215(P)x48(H) mm
Poids du produit	500 g

Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.

There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

BEDIENUNGSHANDBUCH

DVD-SPIELER
Modellnr.: DVD330





ACHTUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTEN SIE DIE ABDECKUNG BEZIEHUNGSWEISE DIE RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN.

IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER ZU WARTENDEN TEILE; ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Die grafischen Symbole auf der hinteren Umschlagseite haben die folgende Bedeutung:

Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Produktgehäuse hinweisen, die möglicherweise stark genug ist, um einen elektrischen Schlag zu verursachen, der für Personen gefährlich werden kann.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist auf Wartungshinweise in den dem Gerät beiliegenden Unterlagen hin.



WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, MUSS DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT GESCHÜTZT WERDEN.

WARNUNG

- * Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es länger nicht verwendet wird.
- * Lagern Sie das Produkt an einem gut belüfteten, kühlen Ort.
- * Die Oberseite und die Rückseite des DVD-Spielers können sich bei längerem Gebrauch erwärmen. Dies ist keine Störung
- * Entnehmen Sie die CD/DVD nicht während des Abspielens, um Schäden an der Optik und der CD/DVD zu vermeiden.
- * Drücken Sie nicht auf das DVD-Fach, sondern auf die Taste „Öffnen/Schließen“ an der Vorderseite des Geräts oder auf der Fernbedienung, um das DVD-Fach zu öffnen oder zu schließen.

	LASER SAFETY This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eye. THIS IS A CLASS-1 LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS, OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS LASER LIGHT BEAM EXPOSURE.
Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to laser beam	

ACHTUNG:

Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, darf die Abdeckung nicht entfernt werden. Die Wartungsarbeiten sind ausschließlich qualifizierten Fachleuten vorbehalten.

Das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen.

Bewahren Sie das Handbuch als zukünftiges Nachschlagewerk an einem sicheren Ort auf.

NUTZUNGSHINWEISE FÜR DEN DVD-SPIELER

Stellen Sie den Spieler nicht an den folgenden Stellen auf.

In der Nähe von Sonneneinstrahlung oder Geräten, die Wärme abstrahlen, wie z. B. Heizungen, Öfen oder andere Geräte, die Wärme erzeugen.

Auf anderen wärmeabstrahlenden Geräten.

An staubigen Orten oder Orten mit schlechter Belüftung oder hoher Luftfeuchtigkeit, an instabilen Stellen oder Stellen, an denen das Gerät Schwingungen beziehungsweise Regen oder Wasser ausgesetzt ist.

In der Nähe von Hochleistungslautsprechern oder auf demselben Ständer wie der Lautsprecher. Vermeiden Sie Stöße, um die normale Funktion des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

Spielen Sie keine zerkratzten oder verbogenen CDs/DVDs ab, um das Gerät nicht zu beschädigen.

NUTZUNGSHINWEISE FÜR DIE STROMVERSORGUNG

Die erforderliche Stromversorgung ist AC 110-240V 50/60Hz.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden wollen. Um die Lebensdauer zu verlängern, sollte der Zeitraum zwischen dem Ein- und Ausschalten mindestens zehn Sekunden betragen.

DVD-SPIELER

1. Vollständig kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, MP3, CD-R und CD-RW mit hoher Fehlerkorrekturfähigkeit.
2. Kann Bild-CDs lesen, um digitale Bilder anzuzeigen.
3. 10-Bit-Digital-Video-Wandler; die Auflösung beträgt mehr als 500 Zeilen.
4. 24-Bit/96KHz-Digital-Audio-Wandler; hochwertige Soundeffekte, professionelles Hi-Fi-Niveau.
5. Video-Komponentensignalausgang S-Video-Ausgang, Composite-Video-Ausgang
6. 8 Sprachen, 32 Untertitelmodelle, Auswahl mehrerer Winkel.
7. Verschiedene Auswahlmöglichkeiten für den TV-Bildschirm und die Möglichkeit, den bevorzugten Abschnitt für die Anzeige auszuwählen.
8. Intelligentes Upgrade mit allen Funktionen.
9. Spielt und konvertiert MP3+G
192KHz/24 Digital/analog
(D/A) Wandler

Diese neueste Konvertierungstechnologie entspricht einer Software mit einer Abtastfrequenz von 96 KHz (doppelt so hoch wie bei einer CD) und 24-Bit-Daten, was eine perfekte Klangqualität ohne Verzerrungen ermöglicht.

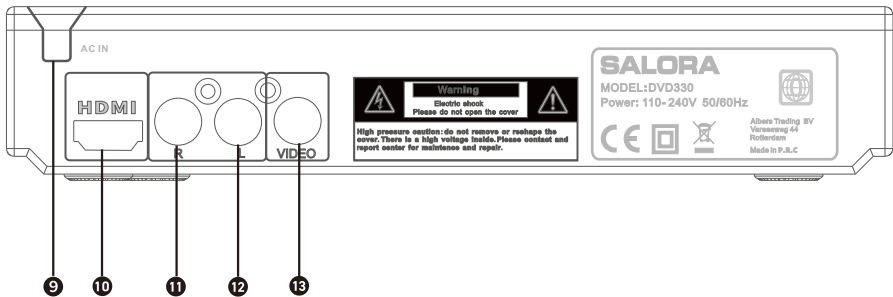
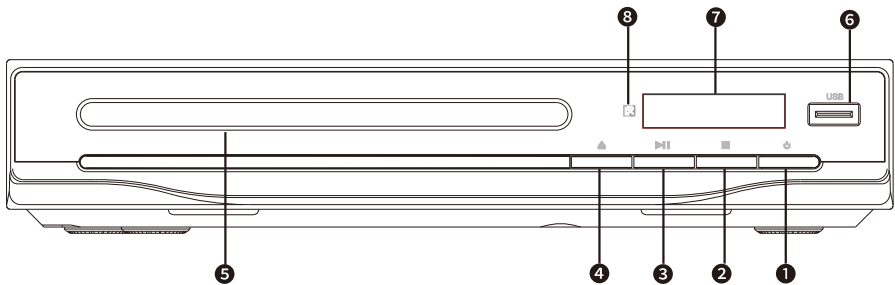
Component-Video-Ausgang

Mit dem Komponenten-Video-Ausgang können Sie den echten DVD-Effekt genießen.

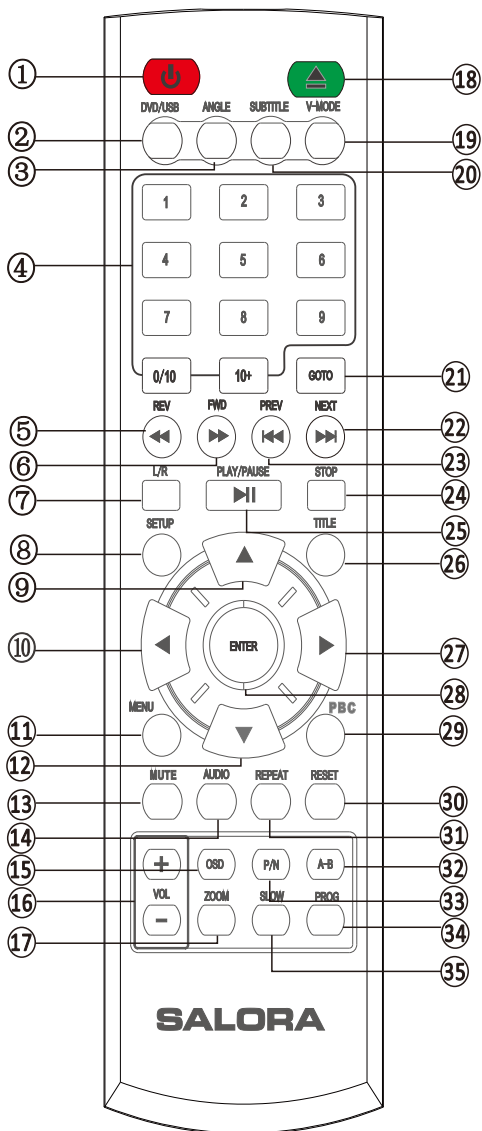
Überstromschutzsystem für den Laserkopf.

Der Laserkopf ist der wichtigste und kritischste Teil des gesamten Geräts; seine Leistung wirkt sich unmittelbar auf die Lebensdauer und die Fehlerkorrekturfunktion des gesamten Systems aus. Wenn ein herkömmliches Abspielgerät eine zerkratzte oder eine nicht normgerechte CD/DVD ausliest, ist die Laserintensität 2-4 mal oder sogar 20 mal so hoch wie im Normalzustand, was die Lebensdauer des Geräts drastisch verkürzt. Dieses Gerät besitzt einen einzigartigen Überstromschutz für den Laserkopf, der einen konstanten Laserstrom gewährleistet und somit die Lebensdauer des Laserkopfs erheblich verlängert.

FUNKTIONEN UND ANSICHT DER VORDER- UND RÜCKSEITE



- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. POWER | 7. DISPLAY |
| 2. STOP | 8. REMOTE SENSOR AC INPUT |
| 3. PLAY/PAUSE | 9. AC POWER |
| 4. EJECT | 10. HDMI OUTPUT |
| 5. DVD DOOR | 11. AUDIO R OUTPUT |
| 6. USB PORT | 12. AUDIO L OUTPUT |
| | 13. VIDEO OUT |



1. POWER
2. DVD/USB
3. ANGLE
4. ZIFFERNTASTEN
5. REV
6. FWD
7. L/R
8. SETUP
9. UP
10. LEFT
11. MENU
12. DOWN
13. MUTE
14. AUDIO
15. OSD
16. VOLUME(+/-)
17. ZOOM
18. EJECT (OPEN/CLOSE)
19. V-MODE
20. SUBTITLE
21. GO TO
22. NEXT
23. PREV
24. STOP
25. PLAY/PAUSE
26. TITLE
27. RIGHT
28. ENTER
29. PBC
30. RESET
31. REPEAT
32. A-B
33. P/N
34. PROG.
35. SLOW

VORBEREITUNG

1. Zubehör

1x Fernbedienung, 1x RCA-Audiokabel, 1xHDMI-Kabel, 1x Benutzerhandbuch, 2x Fernbedienungsbatterie (überprüfen Sie beim Öffnen des Kartons, ob alle Zubehöerteile vorhanden sind).

2. Installation der Fernbedienungsbatterie

Zwei Batterien in das Batteriefach einlegen. Sicherstellen, dass die Polaritäten stimmen.

Zwischen der Fernbedienung und dem Hauptgerät sollten sich keine größeren Hindernisse befinden.

SYSTEMANSCHLUSS

Beim Anschluss dieses Geräts an andere Komponenten ist sicherzustellen, dass alle Geräte ausgeschaltet sind.

Die Audio-/Videokabel müssen entsprechend den verschiedenen Farbkennzeichnungen fest angeschlossen werden.

- * Gelb an die Video-Buchse
- * Weiß an die Audio-Buchse
- * Rot an die Audio-Buchse

EINSTELLUNG DES WIEDERGABEMODUS

Wenn Sie feststellen, dass das Bild nicht den gesamten Bildschirm abdeckt oder keine Farben vorhanden sind, wählen Sie bitte PAL, NTSC oder Auto, indem Sie N/P drücken.

Die DVDs können im TV-Modus eine Bildwiedergabe in unterschiedlichen Formaten unterstützen. Die Formate Ihrer CDs/DVDs können berücksichtigt werden. Wählen Sie in den Systemeinstellungen Normal/Vollbild, Breitbild. Gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie <SETUP>, um zu den allgemeinen Einstellungen zu gelangen; drücken Sie <PLAY>, verwenden Sie die Pfeiltasten nach oben/unten, um den TV-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann die Tasten nach links/rechts, um den TV-Modus auszuwählen. Abschließend drücken Sie <PLAY>.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Sobald alle Anschlüsse des Systems hergestellt sind, ist das Gerät einsatzbereit.

Bevor Sie mit der Wiedergabe beginnen, ist Folgendes zu tun

1. Schalten Sie den Fernseher ein und wählen Sie den AV-Modus. Wenn es sich um einen S-Video-Anschluss handelt, wählen Sie den S-Video-Modus.

2. Schalten Sie den Verstärker ein, falls er angeschlossen ist, und wählen Sie den AC-3- oder DVD-Modus.
3. Schalten Sie den DVD-Spieler ein.

Ist keine CD/DVD vorhanden, erscheint die Anzeige NO DISC auf dem Bildschirm.

Schritt 1: Drücken Sie EJECT (OPEN/CLOSE); daraufhin gleitet das Fach automatisch heraus.

Schritt 2: Legen Sie die CD/DVD ein und drücken Sie erneut EJECT (OPEN/CLOSE), um das Fach zu schließen. Daraufhin erscheint die CD/DVD wird nun in der oberen linken Ecke des Bildschirms sowie auf dem Bildschirm.

PLAY DISC

Sobald die CD/DVD eingelesen wurde, beginnt das Gerät automatisch mit der Wiedergabe.

*Wenn es sich um eine DVD handelt, zeigt das Gerät das DVD-Menü oder das Titelménü an.

* Wenn es sich um eine CD handelt, beginnt das Gerät, die Titel der Reihe nach abzuspielen.

Drücken Sie PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen; betätigen Sie diese Taste erneut, um sie fortzusetzen.

Drücken Sie PREV, um das vorherige Element oder Kapitel auszuwählen.

Drücken Sie NEXT, um das nächste Element oder Kapitel auszuwählen.

Mit F. FWD. wählen Sie den 2fachen, 4fachen, 8fachen oder 20fachen normalen Schnellvorlauf der aktuellen DVD aus.

Mit F. FWD. wählen Sie den 2fachen, 4fachen, 8fachen oder 20fachen normalen Schnellvorlauf einer anderen CD/DVD aus.

Mit F. REV. wählen Sie den 2fachen, 4fachen, 8fachen oder 20fachen normalen Schnelrücklauf der aktuellen CD/DVD aus.

Mit F. REV. wählen Sie den 2fachen, 4fachen, 8fachen oder 20fachen normalen Schnelrücklauf einer anderen aktuellen CD/DVD aus.

Drücken Sie STOP, um die Wiedergabe der CD/DVD zu stoppen und die Position zu speichern; mit PLAY beginnen Sie erneut mit der Wiedergabe an der gespeicherten Stelle. Drücken Sie nochmals STOP, um die Wiedergabe zu beenden.

BILDSCHIRMDARSTELLUNG

Beim Abspielen einer DVD betätigen Sie OSD auf der Fernbedienung:

Erste Betätigung von OSD.

Zweite Betätigung von OSD:

Dritte Betätigung von OSD.

Vierte Betätigung von OSD.

P/N

Drücken Sie jedes Mal P/N, um NTSC, PAL oder die automatische Anzeige auf dem Bildschirm auszuwählen. (Dies tun Sie nach dem Abspielen.)

SUBTITLE

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Untertitelsprachen auswählen (bis zu 32 Sprachen, nur bei CDs/DVDs, die mit mehreren Untertiteln codiert sind). Drücken Sie SUBTITLE, um die gewünschte Sprache auszuwählen. Wählen Sie zum Beispiel Sprache 2 Englisch aus 8 Optionen.

ANGLE

Drücken Sie bei Sportveranstaltungen, Konzerten oder Kinoprogrammen ANGLE auf der Fernbedienung und halten Sie diese Taste fest, um verschiedene Blickwinkel für dasselbe Bild auszuwählen (diese Funktion funktioniert nur bei CDs/DVDs, die mit mehreren Blickwinkeln codiert sind)

AUDIO

Hier haben Sie die Wahl aus 8 Sprachen (4 Sprachen bei CD).

Drücken Sie LANGUAGE, um die Sprache auszuwählen (diese Funktion funktioniert nur bei CDs/DVDs, die mit mehreren Sprachen codiert sind).

Zum Beispiel: Auswahl von Sprache 1 aus 2 Sprachoptionen, Tonfeldeffekt AC-3, 2 Kanäle, Englisch.

TITLE

Drücken Sie die TITLE-Taste, um das Titelmanü auszuwählen.

(Diese Funktion gibt es nur bei CDs/DVDs, die mit mehreren Titeln codiert sind)

MENU

Drücken Sie auf MENU, um zum Hauptmenü für die Wiedergabe von DVDs zurückzukehren.

PFEILTASTEN (◀ ▶ ▼ ▲)

Bei der Wiedergabe von CDs/DVDs können Sie mit den vier Pfeiltasten verschiedene Titel, Menüs oder Setup-Optionen auswählen.

ZIFFERTASTEN

Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste, um die Lieblingsbilder entsprechend den Nummern im Menü wiederzugeben.

AB REPEAT

Drücken Sie A-B zum ersten Mal, um den Anfangspunkt (A) einzustellen.

Drücken Sie A-B nochmals, um den Endpunkt (B) einzustellen.

Nach erfolgter Einstellung beginnt das Programm, Abschnitt A bis B zu wiederholen.

Drücken Sie A-B zum dritten Mal, um die Wiederholung zu stoppen.

CHANGE DVD/USB

Drücken Sie DVD/USB, um die Betriebsanleitung für die Überwachungssignale in DVD/USB in Kombination mit der gewünschten Option auszuwählen.

REPEAT

Drücken Sie im DVD-Modus REPEAT, um die folgenden Anzeigen auszuwählen Chapter repeat on---Title repeat on-- Repeat off.

ZOOM

Das Bild kann bis zu vierfach vergrößert werden, um eine bestimmte Folge oder ein Standbild genießen zu können. Drücken Sie diese Taste dreimal; die Zoom-Faktoren sind 2X, 3X beziehungsweise 4X.

Durch nochmalige Betätigung der Taste kehren Sie in den normalen Abspielmodus zurück.

VOLUME UND MUTE

Drücken Sie „Volume“ (VOL+), um die Lautstärke zu erhöhen.

Mit „Volume“ (VOL-) lässt sich die Lautstärke verringern, bis nichts mehr zu hören ist.

Drücken Sie Mute, um die Stummschaltung auszuwählen. Durch nochmaliges Betätigen der Taste wird die Stummschaltung aufgehoben.

PROGRAM

Beim Abspielen einer CD/DVD betätigen Sie PROG auf der Fernbedienung, um den Programmmodus einzugeben: Geben Sie die gewünschten Titelnummern ein (z. B. 2, 4, 6 und 8) und drücken Sie dann PLAY, um zu starten.

Um den programmierten Wiedergabemodus zu verlassen, drücken Sie einfach PROG, um den Vorgang abzubrechen. Oder drücken Sie zweimal PLAY, um den Vorgang zu beenden.

EINSTELLUNG DES SYSTEMS (DVD-Menüeinstellung)

Drücken Sie SETUP auf der Fernbedienung; daraufhin erscheint das SETUP MENU (Hauptmenü) im Display. Nun werden Sie von der Bedienerführung gebeten, das Passwort einzugeben. Geben Sie hier einfach 8888 ein; dies ist das vorgegebene Passwort des Herstellers.

1. Drücken Sie nach dem Aufrufen des SETUP-Menüs die Pfeiltasten für die Auf- und Abwärtsbewegung und wählen Sie das gewünschte Element aus. Anschließend können Sie mit PLAY Ihre Eingabe bestätigen und zum Untermenü gelangen. Mithilfe der Pfeiltasten nach links und rechts bewegen Sie den Zeiger. Mit den Pfeiltasten nach oben und unten können Sie die gewünschte Option auswählen. Mit PLAY können Sie auch Ihre Auswahl bestätigen. Damit ist die Einrichtung dieser aktuellen Funktion abgeschlossen.

2. Zum Beenden der Einstellung drücken Sie nochmals SETUP. Im SETUP MENU (EINSTELLUNGSMENÜ) können Sie je nach Bedarf eine der folgenden Optionen wählen.

ALLGEMEINE EINSTELLUNG

Diese Option dient zur Einstellung des TV-Bildschirmformats, der Videofunktionen und der DVD-Funktionen mit den Optionen TV SYSTEM/SCREEN SAVER/HD OUPUT/ VIDEO/TV TYPE/PASSWORD/RATING/DEFAULT.

TV-SYSTEM

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der folgenden gewünschten Option.

Dieses Produkt unterstützt verschiedene Ausgabesysteme, einschließlich AUTO, PAL, PAL60 und NTSC.

1. Wenn Ihr Fernsehgerät nur über das NTSC- oder PAL-System verfügt, blinkt der Bildschirm und wird farblos, wenn ein falsches System gewählt wird. Drücken Sie in diesem Fall N/P auf der Fernbedienung, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren. Achten Sie immer darauf, das richtige System auszuwählen.

2. Weitere Informationen zu den Ausgabeformaten entnehmen Sie der Anleitung Ihres Fernsehgeräts.

SCREEN SAVER

Öffnen Sie das allgemeine Einstellungsmenü und wählen Sie die Bildschirmschutzeinstellung SCREEN SAVER.

V-MODE (VIDEO)

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten VIDEO-Option.

RESOLUTION

Die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Auflösungsoption (RESOLUTION).

TV TYPE

Die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten TV-TYP-Option.

HINWEIS:

1. Wenn Ihr Bildschirm im 4:3-Format angezeigt wird, wird das Bild unabhängig vom gewählten Bildschirmformat ohnehin in diesem Format angezeigt.
2. Bei DVDs ist das Bildschirmformat konvertierbar.
3. Wenn Ihr Bildschirm das Format 4:3 hat, wird das Bild bei der Verwendung einer DVD mit dem Format 16:9 verflacht.

PASSWORD

Das fabriksseitige Standardpasswort ist 8888. Mit dieser Option kann der Benutzer sein Passwort ändern. Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Passwortoption (PASSWORD).

RATING

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten RATING-Option.

Wenn ein Film für Kinder gesperrt werden soll, kann die Filmklasse entsprechend dem Etikett auf der Disc eingestellt werden. Diese Funktion funktioniert nicht, wenn der Passwort-Setup-Modus aktiv ist.

DEFAULT

Mit dieser Option werden die ursprünglichen Einstellungen des Geräts wiederhergestellt.

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten DEFAULT-Option.

POWER RESUME (LAST MEMORY SETTING)

Last-Memory-Funktion: Wenn Sie die Disc nach dem Stoppen der Wiedergabe aus dem DVD-Spieler nehmen, wird die letzte Abspielposition im Speicher hinterlegt.

Wenn die nächste eingelegte Disc die gleiche ist, erscheint auf dem Display RESUME und die Wiedergabe wird fortgesetzt.

PREFERENCE SETUP

PREFERENCE SETUP - Menü mit OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG,

MENU LANG

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten OSD LANGUAGE, AUDIO LANG, SUBTITLE LANG Option.

OSD LANGUAGE

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Sprachoption.

AUDIO LANG

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten AUDIO LANG - Option.

SUBTITLE LANG

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten SUBTITLE LANG - Option.

MENU LANG

Mit dieser Option können Sie die Sprache des Setup-Menüs und der Bildschirmanzeige auf Englisch einstellen.

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten MENU LANG option.

AUDIO OUT

Die Audio out -Ausgabe kann über die Rückseite erfolgen.

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten AUDIO OUT - Option.

HDMI AUDIO

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten HDMI AUDIO - Option.

QUALITY

Die Qualität bezieht sich auf: BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE, SATURATION und SHARPNESS.

BRIGHTNESS

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Helligkeitsoption (BRIGHTNESS).

CONTRAST

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Kontrastoption (CONTRAST).

HUE

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Schattierungsoption (HUE).

SATURATION

Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Sättigungsoption (SATURATION).

SHARPNESS

Befolgen Sie die Anweisungen unter DVD MENU SETUP zusammen mit der gewünschten Schärfeoption (SHARPNESS).

BEDIENUNG DER EINZELNEN FUNKTIONEN

Legen Sie eine Compact Disc (im CD/MP3-Format) in das Fach ein, schließen Sie ein USB-Gerät an und drücken Sie SUBTITLE auf der Fernbedienung, um den Kopiervorgang zu starten. Kurz vor dem Kopiervorgang sucht das Gerät nach dem Ordner „MP3“. Wenn noch kein „MP3“-Ordner auf dem USB-Gerät vorhanden ist, wird ein solcher Ordner erstellt.

Während des Kopiervorgangs wird der kopierte Inhalt in den Ordner „MP3“ kopiert und fortlaufend nummeriert. Jeder kopierte Inhalt wird mit der Titelnummer auf der Disc benannt, wie in der Abbildung dargestellt. Wenn dieselbe Titelnummer noch einmal verwendet wird, folgt der Titelnummer ein Buchstabe. Wird beispielsweise „Track 5“ auf einer Disc kopiert, erhält der kopierte Inhalt die Bezeichnung „Track 5“. Wenn ein weiterer Track 5 von einer anderen Disc kopiert wird, erhält der kopierte Inhalt den Namen „TRACK5A“. Der nächste kopierte Track 5 von einer anderen Disc erhält die Bezeichnung „TRACK5B“.

* Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, drücken Sie SUBTITLE auf der Fernbedienung, um die Bildschirmanzeige aufzurufen. Wählen Sie USB und drücken Sie Enter auf der Fernbedienung, um in den Wiedergabemodus zu gelangen.

* Im Wiedergabemodus verwenden Sie die Pfeiltasten (◀ ▶ ▼ ▲) auf der Fernbedienung zur Auswahl des „MP3“-Ordners. Mit Enter öffnen Sie den „MP3“-Ordner gemäß der Darstellung auf dem Bildschirm. Gehen Sie zu dem gewünschten aufgenommenen Titel, um die Wiedergabe zu starten. (die Reihenfolge der kopierten Titel im „MP3“-Ordner richtet sich nach den jeweiligen Zeiten, zu denen die einzelnen Titel kopiert wurden.)

Hinweis: Diese Kopierfunktion unterstützt keine DVDs.

BEDIENUNG DER RIPPING-FUNKTION (VON CD AUF USB)

* Schließen Sie bei eingelegter CD ein USB-Gerät an und drücken Sie SUBTITLE auf der Fernbedienung, um den Download-Modus aufzurufen. Daraufhin erscheint die TV/Monitor-Anzeige auf dem Bildschirm.

* Mithilfe der Pfeiltasten (◀ ▶ ▼ ▲) öffnen Sie „TRACKS“. Dann drücken Sie die Eingabetaste auf der Fernbedienung, um das Display gemäß der Bildschirmdarstellung zu öffnen. Nach der Auswahl der gewünschten Titelnummer gemäß der Anzeige auf dem Bildschirm ziehen Sie den Cursor auf START und drücken Sie Enter für den Download gemäß der Bildschirmanzeige. Kurz vor dem Herunterladen sucht das Gerät nach dem „UNKNOWN ALB“-Ordner. Ein solcher „UNKNOWN ALB“-Ordner wird erstellt, wenn er nicht bereits auf dem USB-Gerät existiert. Der Titel auf der CD wird in MP3 konvertiert.

Sobald der MP3-Download abgeschlossen ist, drücken Sie SUBTITLE auf der Fernbedienung zur Eingabe der auf dem Bildschirm gezeigten Anzeige. Wählen Sie USB und drücken Sie ENTER auf der Fernbedienung, um den Wiedergabemodus aufzurufen. Verwenden Sie im Playback-Modus die Pfeiltasten (◀ ▶ ▼ ▲) zur Auswahl des Ordners „UNKNOWN ALB“ und drücken Sie anschließend ENTER, um den „UNKNOWN ALB“-Ordner gemäß der Bildschirmanzeige zu öffnen. Gehen Sie zum gewünschten Titel, um die Wiedergabe zu starten. (Die Reihenfolge der heruntergeladenen Titel im Ordner „UNKNOWN ALB“ richtet sich nach den Zeiten, zu denen die einzelnen Titel jeweils heruntergeladen wurden.)
Hinweis: Diese Download-Funktion wird nur für CDs und MP3-CDs unterstützt.

BEDIENUNG DER RIPPING-FUNKTION VON MP3 AUF USB

Legen Sie eine MP3-CD in das Fach ein, schließen Sie ein USB-Gerät an und drücken Sie SUBTITLE auf der Fernbedienung, um den Kopiervorgang zu starten. Während des Kopiervorgangs wird der Prozentsatz (0-100%) des kopierten Teils der Datei auf dem Fernseh- oder Monitorbildschirm angezeigt. Kurz vor dem Kopiervorgang sucht das Gerät nach dem Ordner „CDROM“. Wenn noch kein „CDROM“-Ordner auf dem USB-Gerät vorhanden ist, wird ein solcher Ordner erstellt. Die Datei auf der MP3-CD wird in den Ordner „CDROM“ kopiert.

Sobald der MP3-Kopiervorgang abgeschlossen ist, drücken Sie DVD/USB auf der Fernbedienung, um die Bildschirmanzeige aufzurufen. Wählen Sie USB und drücken Sie ENTER auf der Fernbedienung, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Verwenden Sie im Wiedergabemodus die Pfeiltasten (◀ ▶ ▼ ▲) zur Auswahl des Ordners „CDROM“ und drücken Sie anschließend ENTER, um den Ordner „CDROM“ gemäß der Bildschirmanzeige zu öffnen. Gehen Sie zur gewünschten Datei, um die Wiedergabe zu starten. (Die Reihenfolge der kopierten Dateien im Ordner „CDROM“ richtet sich nach den Zeitpunkten, zu denen die einzelnen Dateien kopiert wurden.)

HINWEIS: Diese Kopierfunktion unterstützt nur MP3-CDs.

BEDIENUNG DER CD-FUNKTION

Legen Sie eine CD in das Fach ein; daraufhin durchsucht der Spieler automatisch alle Verzeichnisse, die auf der CD-Datei gespeichert sind. Nach der Suche wird automatisch zur gespeicherten CD-Datei gewechselt und der erste Titel auf der Disc abgespielt (01: ist markiert). Auf dem Bildschirm erscheint dies als Track 01/xxx .

BEDIENUNG DER MP3-FUNKTION

MP3 ist ein automatischer Komprimierungsmodus, der Stufe 3 des internationalen.

MPEG-Standards verwendet, wobei das Tonsignal mit einer Rate von 12:1 komprimiert wird. Eine

MP3-CD kann mehr als 600 Minuten Musik für die Wiedergabe aufzeichnen oder mehr als 170 Titel aufnehmen, die in ihrer Klangqualität mit CDs konkurrieren.

Zum Abspielen einer MP3-CD rufen Sie das MP3-Dateimenü auf. Bei der Wiedergabe einer

MP3-CD können mit PROG. zwei Dateimenüs ausgewählt werden: Dateiliste, Ordner.

1. Dateiliste: die abzuspielenden Dateien können mit den Pfeiltasten UP und DOWN in Kombination mit ENTER oder direkt mit den Zifferntasten und ENTER ausgewählt werden. Wenn die eingegebene Ziffer höher ist als die verfügbaren Ziffern, erscheint CURRENT TRACK NUMBER auf dem Bildschirm.

2. Ordner: Rufen Sie zuerst das Menü auf und drücken Sie dann die Pfeiltasten AUF/AB LINKS/RECHTS, gefolgt von ENTER, um das Unterverzeichnis und die Musik auszuwählen.

BEDIENUNG DER JPEG-FUNKTION

JPEG nutzt die effizienteste Komprimierungstechnologie und ist als komprimiertes Speicherformat sehr gängig.

Selbst wenn die Bilder 15-20 Mal komprimiert werden, haben sie noch eine gute Wirkung. Dieses Format wird von den meisten Bildbearbeitungsprogrammen unterstützt, eignet sich zum Speichern von Bildern, ist klein und einfach zu verwenden. Dieses Gerät kann Bild-CDs im JPEG-Format lesen. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste, um das Bild auszuwählen, das angezeigt werden soll.

1. Legen Sie die Disc richtig ein. Daraufhin beginnt das Gerät mit der Suche nach Disc-Informationen.

2. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste, um das Bild auszuwählen.

3. Dies funktioniert nur im aktuellen Bild, wenn die Zifferntaste gedrückt wird.

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Zu Ihrer Erleichterung haben wir einige Punkte aufgelistet, die Ihnen helfen, Probleme zu lösen, die bei der Verwendung des DVD-Spielers auftreten können.

Kein Ton: Achten Sie auf den guten Anschluss zwischen dem Spieler und anderen Geräten, wie z. B. dem Leistungsverstärker oder dem Fernsehgerät, und achten Sie darauf, dass das Fernsehgerät und der Leistungsverstärker richtig funktionieren.

Kein Bild: Achten Sie auf den guten Anschluss zwischen dem Spieler und anderen Geräten, wie z. B. dem Leistungsverstärker oder dem Fernsehgerät, und achten Sie darauf, dass das Fernsehgerät richtig funktioniert.

Die CD/DVD wird nicht abgespielt: Sicherstellen, dass die CD/DVD richtig eingelegt ist (Etikett nach oben im Fach) und dass die Disk nicht verschmutzt ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht: Entfernen Sie das Hindernis zwischen dem Spieler und der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor und überprüfen Sie die Batterie.

Bildschirmteilung: Sicherstellen, dass die Disk weder verunreinigt noch zerkratzt ist. Der Spieler wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Sollten Probleme auftreten, schalten Sie das Gerät zunächst aus und nach ein paar Sekunden wieder ein. Möglicherweise funktioniert der Player daraufhin wieder richtig.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Typ	DVD-Spieler
Modell	DVD330
Wiedergabemodus	NTSC/PAL/AUTO
Diskbetrieb	DVD/DVD-R/SVCD/HD CD/VCD/CD/CD-RW
Video-Merkmal	MPEG4 für DVD, MPEG 1 für VCD
Audio-Merkmal	DVD/DVD-R/SVCD/HDCD/VCD/CD/CD-RW
Frequenzgang	20Hz-20KHz: +/-1dB
Audio S/N ratio	$\geq 89\text{dB}$
Dynamikbereich	$\geq 80\text{dB}$
DA-Wandler	192 KHz/24Bit
Ausgangseigenschaft	HDMI/VIDEO
Video-Ausgang	1 Vp-p(75 Ω)
S-Video-Ausgang	1 Vp-p(75 Ω) C:0.3 Vp-p(75 Ω)
Audio-Ausgang	2,0V $\pm$ 0,0V/1,0V
Netzspannung	AC 110-240V 50/60Hz
Produktabmessungen	255(B)x215(T)x48(H)mm
Produktgewicht	500 g

Die technischen Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

